

# ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ ..... 112 .....

днес, 29.09.2020 г., в гр. София, между:

**ПРОКУРАТУРА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**, бул. „Витоша“ № 2, с ИН по ДДС № BG 121817309, ЕИК по БУЛСТАТ 121817309, представлявана от Мирослава Емилова Райковска – Горанова – главен секретар на Администрация на главния прокурор, определено длъжностно лице на основание чл. 7, ал. 1 от ЗОП, съгласно Заповед № РД-04-116/09.04.2020 г. на главен прокурор на Република България, наричана по-нататък в Договора ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна

и

„Порше БГ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, Бизнес парк София, бл. 5А, ет. 3, ж.к. „Младост“ 4, п.к. 1766, ЕИК 131258238 и ДДС номер BG131258238, представлявано от Маркус Татцер, в качеството на управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и Решение № ОПИ-401/31.07.2020 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „Доставка на автомобили по 3 (три) обособени позиции: Обособена позиция № 1 „Доставка на леки автомобили тип „седан“ (4x4)“; Обособена позиция № 2 „Доставка на леки автомобили с повишена проходимост“ и Обособена позиция № 3 „Доставка на пътнически микробус с повишена проходимост“, се сключи този договор („Договора/Договорът“) за възлагане на обществена поръчка, с предмет: „Доставка на автомобили по 3 (три) обособени позиции: Обособена позиция № 1 „Доставка на леки автомобили тип „седан“ (4x4)“; Обособена позиция № 2 „Доставка на леки автомобили с повишена проходимост“ и Обособена позиция № 3 „Доставка на пътнически микробус с повишена проходимост“ по обособена позиция № 2.

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

### Член 1. Предмет

(1.1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши доставка и гаранционно (сервизно) обслужване на 2 (два) броя нови автомобили, съгласно Техническата спецификация на Възложителя, (Приложение № 1) и детайлно описани в Техническото и Ценово предложение на Изпълнителя (Приложения № 2 и № 3), неразделна част от Договора и в съответствие с изискванията на настоящия Договор.

(1.2) Видът, техническите данни и характеристики на автомобилите, които следва да достави Изпълнителят, са подробно посочени в Техническата спецификация на Възложителя, (Приложения № 1 ) и в Техническото предложение на Изпълнителя (Приложения № 2 ), представляващи неразделна част от настоящия Договор.

(1.3) Изпълнителят се задължава да осигурява гаранционно (сервизно) обслужване на доставените автомобили по ал. (1.1) в рамките на гаранционния срок по алинея (4.3). Материалите, консумативите, дейностите и условията на сервизното обслужване са описани в Техническото предложение на Изпълнителя и следва да отговарят на Техническите спецификации на Възложителя.

## II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

### Член 2. Цена

(2.1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена в размер на 341 044,00 лева без ДДС (*триста четиридесет и една хиляди и четиридесет и четири лева*) и 409 252,80 лева (*четиристотин и девет хиляди двеста петдесет и два лева и осемдесет стотинки*) с включен ДДС, съгласно Ценовото му предложение (Приложения № 3), неразделна част от настоящия Договор.

(2.2) Цената по алинея 2.1 е образувана както следва:

1. Цената за доставка на автомобилите, предмет на Договора е в размер на: 337 710,00 лева без ДДС (*триста тридесет и седем хиляди седемстотин и десет лева*) и 405 252,00 лева (*четиристотин и пет хиляди двеста петдесет и два лева*) с включен ДДС;

2. Цената за гаранционна (сервизна) поддръжка на автомобилите, предмет на Договора е в размер на: 3334,00 лева без ДДС (*три хиляди триста тридесет и четири лева*) и 4000,80 лева (*четири хиляди лева и осемдесет стотинки*) с включен ДДС;

3. Цената за доставка на един брой автомобил, предмет на Договора е в размер на: 168 855,00 лева без ДДС (*сто шестдесет и осем хиляди осемстотин петдесет и пет лева*) и 202 626,00 лева (*двеста и две хиляди шестстотин двадесет и шест лева*) с включен ДДС;

4. Цената за гаранционна (сервизна) поддръжка на един брой автомобил, предмет на Договора е в размер на: 1667,00 лева без ДДС (*хиляда шестстотин шестдесет и седем лева*) и 2000,40 лева (*две хиляди лева и четиридесет стотинки*) с включен ДДС;

(2.3) Посочените цени са крайни и включват всички разходи и възнаграждения на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор, като но не само: разходите за придобиване, съответно прехвърляне на правото на собственост върху автомобилите на Възложителя, за доставка на автомобилите, за транспортиране на автомобилите до мястото за доставка, за транспортиране на автомобилите до сервиз за извършване на гаранционното (сервизно) обслужване и обслужване, в случай на реклами, за заплащане на продуктова такса (екотакса), всички разходи за извършване на гаранционна поддръжка в срока на гаранцията (за труд, резервни части и консумативи), както и разходите за отстраняване от Изпълнителя на всички технически неизправности и повреди, възникнали не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(2.4) Посочените в настоящия Договор цени са крайни и остават непроменени за срока на действието му, освен в случаите по чл.18.1 от Договора.

### Член 3. Начин на плащане

(3.1) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

чл. 72 от ДОПК

Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

(3.2) Плащането на цената по алинея (2.1) от настоящия Договор се извършва, както следва:

(3.2.1.) Възложителят заплаща авансово 100% (с думи: сто процента) от цената по алинея (2.1) в размер на 409 252,80 (*четиристотин и девет хиляди двеста петдесет и два лева и осемдесет стотинки*), в срок до 10 (десет) работни дни от подписване на настоящия Договор и предоставяне от Изпълнителя на Възложителя на фактура, както и гаранция, обезпечаваща авансовото плащане в размера на авансовото плащане или сумата от 409 252,80 (*четиристотин и девет хиляди двеста петдесет и два лева и осемдесет стотинки*) лева, в една от формите посочени в член 10 от Договора. Гаранцията обезпечаваща авансовото плащане се освобождава в

срок до 3 (три) дни след връщане или усвояване на аванса. Авансът се счита за усвоен след подписане на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5) от настоящия Договор.

(3.3) За дата на плащането, се счита датата на заверяване на банковата сметка на Изпълнителя със съответната дължима сума.

### **III. СРОКОВЕ, МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА, ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА**

#### **Член 4. Срокове и място на доставка**

(4.1) Настоящият Договор влиза в сила от датата на неговото сключване. Срокът на настоящия Договор изтича след изтичането на гаранционния срок на автомобилите, предмет на Договора, посочен в алинея (4.3) и удовлетворяването на всички претенции на Възложителя, свързани с гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(4.2) Срокът за доставката на автомобилите е до 120 (сто и двадесет) календарни дни, считано от датата на подписане на настоящия Договор.

(4.3) Гаранционният срок на всеки от автомобилите е 5 (пет) години или 150 000 км, което от двете събития настъпи първо, считано от датата на приемане на автомобила от Възложителя, с подписане на приемо-предавателен протокол.

(4.4) Мястото на доставка на автомобилите е в гр. София, от склад на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

#### **Член 5. Условия на доставка**

(5.1) Изпълнителят се задължава да достави и предаде на Възложителя всеки един от автомобилите, предмет на доставка, окомплектован както следва:

1. оборудвани с обезопасителен триъгълник, аптечка, пожарогасител и светлоотразителна жилетка (съгласно Закона за движение по пътищата);

2. окомплектовани, съгласно изискванията на производителя, с комплект ключове, резервна гума, комплект инструменти за смяна на гуми и др.;

3. с извършен предпродажен сервиз;

4. зареден с всички необходими за експлоатацията му течности и материали;

5. с необходимите за регистрацията им документи, включително документи за платени данъци, мита, такси, фактури и приемо-предавателни протоколи;

6. сертификати за съответствие, гаранционна и сервизна книжка, паспорти или други документи от производителя, съдържащи технически данни и характеристики;

7. с инструкция за експлоатация на български език, както и документация, съдържаща препоръки за правилна експлоатация;

(5.2) При доставката на всеки автомобил, Изпълнителят предоставя на Възложителя надлежно оформена фактура – оригинал, подписана от Изпълнителя за всеки автомобил поотделно, който следва да бъде доставен, съдържаща основание – номер на договора, номер на шаси, модел, марка и кубатура на автомобила.

(5.3) Доставката и предаването/получаването на всеки конкретен автомобил се удостоверява с подписане в два екземпляра на двустранен приемо-предавателен протокол („**Приемо-предавателен протокол**“) от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на явни Несъответствия, окомплектовката на доставката и представяне на документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2) и съответствие на автомобила с техническите характеристики, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя. Приемо-предавателният протокол съдържа основанието за съставянето му (номер на договора), номер на шаси на автомобила, предмет на доставка. Проектът на Приемо-предавателен протокол се изготвя от Изпълнителя.

(5.4) Изпълнителят уведомява Възложителя писмено в срок от 5 (пет) дни предварително за конкретните дати и час, на които ще се изпълняват доставките. При предаването на автомобилите,

Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да ги прегледа за Несъответствия, като същото не може да надвишава 5 (пет) дни.

(5.5) При констатиране на явни Несъответствия, по смисъла на алинея (5.6) на доставените автомобили, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват **констативен протокол**, в който се описват констатираните Несъответствия, съобразно алинея (5.6). След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранен Приемо-предавателен протокол за приемане на доставката.

(5.6) При „**Несъответствия**“ (явни или скрити дефекти, липси, недостатъци, несъответствия на автомобилите с Техническата спецификация на Възложителя и/или Техническото предложение на Изпълнителя и/или и с изискванията за окомплектовка на автомобилите и документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2) се прилага някоя от следните варианти:

1. Изпълнителят заменя автомобила или частта с Несъответствия с такива притежаващи характеристиките в Техническата спецификация или по-високи, само в случай че последното не води до промяна на предмета на поръчката и цената по Договора, посочена в Ценовата оферта на Изпълнителя и Несъответствието е открито преди регистрацията на автомобила в КАТ, в случаите при които се налага замяна на автомобил; или

2. Изпълнителят отстранява Несъответствието в срок и по ред посочени в констативния протокол и/или съобразно гаранционните условия; или

3. Цената по Договора се намалява съответно с цената на автомобила или частта с Несъответствия, ако това не води до промяна в предмета на поръчката или със сумата на разходите за отстраняване на Несъответствието.

(5.7) В случай че Несъответствието на доставените автомобили е толкова съществено, че прилагането на някой от вариантите по алинея (5.6) ще доведе до промяна на предмета на поръчката, или в случай, че Изпълнителят забави доставката на автомобилите или отстраняването на Несъответствията с повече от 30 (тридесет) дни, от предвидения срок за доставка в алинея (4.2), съответно от срока, посочен в констативния протокол, Възложителят има право да прекрати договора, както и право да получи неустойка в размер на сумата по гаранцията за изпълнение на Договора, както и да получи обратно всички платени авансово от Възложителя суми, с изключение на авансово платените суми за продуктите, които са доставени от Изпълнителя и приети от Възложителя, включително да усвои сумите по предоставените гаранции. Страните се споразумяват изрично, че прилагането на варианта по алинея (5.6), точка (5.6.1.), а именно – замяна на несъответстващ автомобил с нов по отношение на автомобили с Несъответствия, може да бъде извършено само до подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или (5.5) и преди регистрация на автомобилите в КАТ.

(5.8) Подписането на приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или алинея (5.5) без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на „скрити Несъответствия“, които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на автомобилите или на Несъответствия, проявили се в рамките на гаранционния срок. Приемането на доставката на автомобилите с Приемо-предавателния протокол няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок несъответствия, които Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка, в съответствие с гаранционните условия.

(5.9) В случаите на Несъответствия, посочени в констативния протокол по алинея (5.5) Възложителят не дължи заплащане на цената по алинея 3.2.1. или 100% от цената на доставката – изписва се стойността в окончателния договор преди отстраняването им и изпълненията на останалите условия за плащане, предвидени в Договора.

(5.10) Когато Изпълнителят е склучил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

## **Член 6. Преминаване на собствеността и риска**

(6.1) Собствеността и рисъкът от случайно повреждане или погиване върху автомобилите, предмет на доставка, преминава от Изпълнителя върху Възложителя от датата на приемането им, вписана в Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5).

## **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

### **Член 7.**

(7.1) Изпълнителят се задължава да достави автомобилите, предмет на настоящия Договор, отговарящи на техническите параметри, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и на Техническата спецификация на Възложителя, окомплектовани съгласно изискванията на настоящия Договор и придружени със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху тях на Възложителя.

(7.2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.

(7.3) Изпълнителят се задължава да подготви необходимите документи, за регистрация на автомобилите в КАТ.

(7.4) Изпълнителят се задължава да извърши текуща поддръжка и сервизно обслужване на автомобилите в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(7.5) Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички Несъответствия на доставените автомобили проявени и/или открити в рамките на гаранционния срок, констатирани и предявени по реда на настоящия Договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на Несъответствия, както и при извършване на гаранционното обслужване да влага само оригинални резервни части, материали и консумативи. (7.6) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(7.7) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

(7.8) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

### **Член 8.**

(8.1) Възложителят се задължава да заплати общата цена по алинея (2.1) от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(8.2) Възложителят се задължава да приеме доставката на автомобилите, предмет на договора по реда на алинея (5.3), ако отговарят на договорените изисквания, в срок до 5 (пет) работни дни след писменото му уведомяване.

(8.3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката на автомобилите на посочения в алинея(4.4) от договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(8.4) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(8.5) Възложителят има право на рекламира за доставените по Договора автомобили, при условията посочени в настоящия Договор.

(8.6) Възложителят има право да изиска от Изпълнителя замяната на несъответстващ с Техническите спецификации и/или дефектен автомобил само при условията на настоящия Договор и преди регистрацията му в КАТ, както и отстраняване на Несъответствия по реда и в сроковете, определени в настоящия Договор и в условията по гаранцията.

(8.7) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, когато Изпълнителят не спазва изискванията на Договора и Техническата спецификация, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора, или да откаже да изплати частично или изцяло договорената цена.

(8.8) Възложителят има право да изиска от Изпълнителя да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в оферата му подизпълнители.

(8.9) Възложителят е длъжен да следи и осигурява извършването на поддръжка и сервиз на автомобилите в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(8.10) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

## VI. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ И ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

### Член 9.

#### **(9.1) Гаранционна отговорност**

(9.1.1) Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на доставените автомобили съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и стандарти.

(9.1.2) В рамките на гаранционния срок Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички повреди и/или Несъответствия на автомобилите, съответно подменя дефектирали части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия и Техническото предложение на Изпълнителя.

(9.1.3) Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да осигури преглед на автомобила от свои квалифицирани представители в срок от 3 (три) дни, от получаване на рекламационното съобщение на Възложителя. След преглед на автомобила от квалифицирани представители на Изпълнителя се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или Несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

(9.1.4) Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда и/или Несъответствието в срок от 5 (пет) дни, считано от датата на констатирането им. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда и/или Несъответствие в срок до 10 (десет) дни, Изпълнителят осигурява на Възложителя оборотен автомобил от същия или подобен клас, до пълното отстраняване на повреда и/или Несъответствие, като гаранционният срок на автомобилите, в процес на поправяне, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

#### **(9.2) Гаранционно (сервизно) обслужване**

(9.2.1) Изпълнителят се задължава да осигури на Възложителя гаранционно (сервизно) обслужване на автомобилите в гаранционния срок посочен в алинея (4.3), който започва да тече от датата на приемане на автомобилите и подписване на приемо-предавателен протокол за съответния автомобил. Изпълнителят се задължава да извърши с предимство сервизно

обслужване на автомобилите на Възложителя по време на целия гаранционен период, в срок до 3 (три) работни дни от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя. Гаранционното обслужване се осъществява в сервис на Изпълнителя, или в негови сервиси, посочени в Приложение № 4 към настоящия Договор.

## VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ. ГАРАНЦИЯ ЗА АВАНСОВО ПЛАЩАНЕ

### Член 10. Видове гаранции, размер и форма на гаранциите

#### (10.1) Видове и размер на гаранциите

(10.1.1) Изпълнителят гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия Договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет) от стойността на Договора по алинея (2.1) или сумата от 17 052,20 (седемнадесет хиляди петдесет и два лева и двадесет стотинки);

(10.1.2) Изпълнителят предоставя гаранция за обезпечаване на авансовото плащане в размер на 100 % от цената на Договора по алинея (2.1) или сумата от 409 252,80 (четиристотин и девет хиляди двеста петдесет и два лева и осемдесет стотинки) лева.

(10.1.3) Изпълнителят представя документи за внесени гаранции за изпълнение на Договора и за гарантиране на авансовото плащане към датата на сключването му.

#### (10.2) Форма на гаранциите

(10.2.1) Изпълнителят избира формата на гаранцията измежду една от следните: (а) парична сума внесена по банковата сметка на Възложителя; (б) банкова гаранция; или (в) застраховка.

### Член 11. Изисквания по отношение на гаранциите

(11.1) Когато гаранцията се представя във вид на парична сума, тя се внася по следната банковска сметка на Възложителя:

Прокуратура на Република България:

Банка: Българска народна банка,

Банков код BIC: BNBGBGSD,

Банкова сметка IBAN: BG 37 BN BG 9661 3300 1391 01.

Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Изпълнителя;

(11.2) Когато Изпълнителят представя банкова гаранция се представя оригиналът й, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема, като покрива 100 % (сто процента) от стойността на гаранцията за изпълнението му и/или от гаранцията за обезпечаване на авансовото плащане със срок на валидност, срокът на действие на Договора, плюс 30 (тридесет) дни за гаранцията за изпълнение и срокът за усвояване на авансовото плащане плюс 30 (тридесет) дни за гаранцията обезпечаваща авансовото плащане.

(11.2.1) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

(11.2.2) Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя.

(11.3). Застраховката, която обезпечава изпълнението, чрез покритие на отговорността на Изпълнителя, е със срок на валидност, срока на действие на договора, плюс 30 (тридесет) дни, съответно застраховка, която обезпечава авансовото плащане е със срок до усвояване на авансовото плащане плюс 90 (деветдесет) дни. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползвашо се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на Изпълнителя при пълно или частично неизпълнение на Договора, включително при неусвояване или невръщане на авансовото плащане и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорността по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на

застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

#### **Член 12. Задържане и освобождаване на гаранциите**

(12.1). Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на Договора на етапи и при условия, както следва:

(12.1.1) частично освобождаване в размер на 4 % (*четири процента*) от стойността на Договора в размер на 13 641,76 (тринаесет хиляди шестстотин четиридесет и един лева и седемдесет и шест стотинки) лева, в срок от 30 (тридесет) дни, след приемане на доставката на автомобилите и подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) съответно по алинея (5.5) без забележки, при условие че сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им;

(12.1.2) окончателно освобождаване на остатъчната сума по гаранцията се извършва в срок от 30 (тридесет) дни, след изтичане на гаранционния срок на автомобилите, посочен в алинея (4.3) от настоящия Договор, при условие, че Изпълнителят е изпълнил всички свои задължения по Договора и сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(12.2) Ако Изпълнителят е представил банкова гаранция за изпълнение на Договора, преди частичното ѝ освобождаване следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по Договора размер на гаранцията след приспадане на сумата по алинея (12.1.1).

(12.3) Ако Изпълнителят е внесъл гаранцията за изпълнение на Договора по банков път, Възложителят освобождава съответната част от нея в срока и при условията на алинея (12.1).

(12.4) Ако Изпълнителят е представил застраховка като гаранция за изпълнение на Договора, преди частичното ѝ освобождаване следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по Договора размер на гаранцията след приспадане на сумата по алинея (12.1.1).

(12.5) Възложителят освобождава гаранцията обезпечаваща авансовото плащане в срок до 3 (три) дни след усвояване или връщане на аванса, като авансът се счита за усвоен при доставката на автомобилите и подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) съответно по алинея (5.5).

(12.6) Възложителят не дължи лихви, такси, комисионни или каквите и да било други плащания върху сумите по предоставените гаранции, независимо от формата, под която са предоставени.

(12.7) Гаранциите не се освобождават от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към задържане на гаранциите.

(12.8.) Възложителят има право да задържи изцяло или частично гаранцията за изпълнение и/или обезпечаваща авансовото плащане, при пълно или частично неизпълнение на задълженията по настоящия Договор от страна на Изпълнителя и/или при разваляне или прекратяване на настоящия Договор по вина на Изпълнителя, съответно при възникване на задължения за Изпълнителя за връщане на авансово платени суми. В тези случаи, Възложителят има право да задържи от гаранцията за изпълнение суми, покриващи отговорността на Изпълнителя за неизпълнението, а от гаранцията обезпечаваща авансовото плащане – сумата в размер на авансовото плащане, при условие, че същото не е задържано или върнато на Изпълнителя.

(12.9.) Възложителят има право да задържа от сумите по гаранцията за изпълнение суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия Договор, поради непълно или частично изпълнение на задълженията на Изпълнителя.

(12.10) В случай на задържане от Възложителя на суми от гаранциите, Изпълнителят е длъжен в срок до 3 (*три*) дни да допълни съответната гаранция до размера ѝ, уговорен в алинея (10.1), като внесе усвоената от Възложителя сума по сметка на Възложителя, или учреди банкова гаранция за сума в размер на усвоената или да застрахова отговорността си до размера в алинея (10.1).

## VIII. НЕУСТОЙКИ

### Член 13.

(13.1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на уговорените в този Договор срокове, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на 0,5% от сумата по алинея 2.2 за всеки просрочен ден, но не повече от 5 % от цената на съответната дейност по алинея (2.2).

(13.2) При забава на Възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по Договора, същият заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на 0,5 % от дължимата сума за всеки просрочен ден, но не повече от 5 % от размера на забавеното плащане.

(13.3) При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията за сервизно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя, неустойка в размер на 0,2 % (нула цяло и два процента) от цената на сервизното обслужване по алинея (2.2), т. (2).

(13.4) При пълно неизпълнение на задълженията за сервизно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя връщане на сумата за сервизно обслужване по алинея (2.2), т. (2), заедно с неустойка в размер на 5 % /пет процента/ от цената на сервизното обслужване по алинея (2.2), т. (2).

(13.5) При забавено изпълнение на задълженията по чл. 19.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5 % от цената на Договора да всеки ден забава, но не повече от 20%.

(13.6) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение, като Възложителят има право да усвои съответните суми по настоящия член от предоставените гаранции.

(13.7.) Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от Възложителя, по следната банкова сметка: Банка – Българска Народна Банка

Банков код /BIC/ - BNGBBGSD

Сметка в лева /IBAN/ - BG46BNBG 9661 3100 1391 01

Бенефициент – Прокуратура на Р България – Главен прокурор

В случай че банковата сметка на Възложителя не е заверена със сумата на неустойката в срок от 7 (седем) дни от искането на Възложителя за плащане на неустойка, Възложителят има право да задържи съответната сума от гаранцията за изпълнение.

## IX. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

### Член 14.

(14.1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(14.2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(14.3) Изпълнителят може да извърши замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(14.4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор и на Изпълнителя.

(14.5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за еднострочно прекратяване на Договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

### **Член 15.**

(15.1) При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

1. приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
2. действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
3. при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извърши проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

### **Член 16.**

(16.1) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.

(16.2) Разплащанията по ал. (16.1) се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

(16.3) Към искането по ал. (16.2) Изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(16.4) Възложителят има право да откаже плащане по ал. (16.2), когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

## **X. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТИВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

### **Член 17.**

(17.1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. с изтичане на уговорения срок;

3. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;

(17.2) Възложителят може да прекрати Договора едностранино, без предизвестие с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

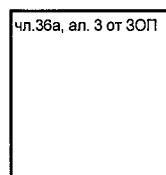
1. когато Изпълнителят забави изпълнението на задължение по настоящия Договор с повече от 30 (тридесет) дни;

2. при системно (*три и повече пъти*) неизпълнение на задълженията на Изпълнителя за гарционно обслужване и/или извършване на гарционни ремонти или при пълно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя за гарционно обслужване и/или извършване на гарционни ремонти;

3. използва подизпълнител, без да е деклариран това в документите за участие, или използва подизпълнител, който е различен от този, който е посочен, освен в случаите, в които замяната, съответно включването на подизпълнител е извършено със съгласието на Възложителя и в съответствие със ЗОП и настоящия Договор;

(17.3) Възложителят прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на Изпълнителя за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал.1, т.1 от ЗОП.

(17.4) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.



(17.5) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

(17.6) Договорът може да бъде развален от която и да е от страните при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение, непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) продължила повече от 45 (четиридесет и пет) дни.

(17.7) При отказ на Изпълнителя да удължи срока на представена гаранция за изпълнение/авансово плащане, Възложителят има право да прекрати договора поради виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и/или да претендира неустойка в размер на 2 % от стойността на договора.

#### **Член 18.**

(18.1) Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП.

(18.2) Договорените в чл. 2 от този Договор цени могат да се променят само ако Изпълнителят предложи по-ниски цени по време на изпълнение на договора, без да променя предмета и обема на изпълнението.

### **XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

#### **Член 19.**

(19.1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(19.2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(19.3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(19.4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрешната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(19.5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(19.6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

(19.7) Не може да се позовава на непреодолима сила оази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

### **XII. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

#### Обработване и защита на личните данни

#### **Член 20.**

(20.1) Страните се задължават да обработват личните данни, посочени в договора или получени при и по повод изпълнението на договора, в съответствие с принципите на защита на личните данни, заложени в Общия Регламент за защита на личните данни (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент на Съвета и Закона за защита на личните данни, в частност чрез:

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

(20.2) Ограничаване на обработването на личните данни само до необходимите за изпълнението на договора цели;

(20.3) Обработка на личните данни на компютрите и другите технически носители на информация, в съответствие с приетите вътрешни правила от Страните, в които се регламентират мерките за защита на личните данни при обработка.

**Член 21.**

Страните се задължават:

(21.1) Да не съхраняват лични данни и да изтриват незабавно личните данни, които са ползвали за нуждите на договора, когато вече не са необходими;

(21.2) Да не обработват лични данни, събиращи за едни цели, за други цели, без другата страна да е посочила основанието за този вид обработка;

(21.3) Да не ползват лични данни, когато естеството на лични данни не изиска това.

**Член 22.** Всяка страна има право да изиска от другата да администрира личните данни законосъобразно.

**Член 23.** Страните гарантират, че техните служители, които са оправомощени да обработват лични данни, са поели ангажимент за поверителност и конфиденциалност на получената информация, вследствие на изпълнението на задълженията си по този договор. Страните следва да ограничат достъпа до данните до служителите, имащи отношение към сключването и изпълнението на договора.

**Член 24.** Страните гарантират, че прилагат подходящи технически и организационни мерки за осигуряване на сигурност на личните данни, включително чрез:

- Псевдонимизация (заличаване на пряката връзка между личните данни и направените на тяхна база аналитични изводи);

- Гарантиране на постоянна поверителност, цялостност, наличност и устойчивост на системите и услугите за обработка.

**Член 25.** Страните декларират, че субектите на данни, посочени в договора, като лица за контакт, респ. лица, които са упълномощени да предават/приемат изпълнението по договора, са дали своето изрично съгласие, свързаните с тях лични данни да бъдат обработвани за целите на изпълнение на договора, като субектите имат право на достъп до своите лични данни и коригиране на такива данни.

**Член 26.** Страните се задължават:

(26.1) Да възпрепятстват всяко неупълномощено лице да има достъп до компютърни системи, обработващи лични данни, и по-специално:

1. неразрешено четене, копиране, промяна или премахване на носители за съхранение;

2. неразрешено въвеждане на данни, както и всяко неразрешено разкриване, промяна или изтриване на съхраняваните лични данни;

3. неразрешено използване на системи за обработка на данни посредством средства за предаване на данни;

(26.2) Да гарантират, че оправомощените потребители на система за обработка на данни имат достъп само до личните данни, за които се отнася тяхното право на достъп;

(26.3) Да гарантират, че при предаване на лични данни и транспортиране на носители за съхранение данните не могат да се четат, копират или изтриват без разрешение.

**Член 27.** Изпълнителят се задължава да предотвратява всякакъв незаконен или случаен достъп до личните данни и всякакво друго незаконно обработване и злоупотреба с личните данни и да уведоми незабавно Възложителя, в случай че установи случай на злоупотреба или достъп.

**Член 28.** Задълженията за опазване на личните данни по този Договор не се прилагат спрямо лични данни, които са поискани от компетентен държавен орган и за предоставянето на които е налице законово изискване.

**Член 29.**

За всички неурядени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

**Член 30.**

(30.1) Упълномощени представители на Страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия Договор са:

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

служител в Бюро по защита

Телефон: чл.36а, ал. 3 от ЗОП

Email: a.a

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

Email: чл.36а, ал. 3 от ЗОП

(30.2) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(30.3) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(30.4) Официална кореспонденция между Страните се разменя на посочените в настоящия Договор адреси на управление, освен ако Страните не се информират писмено за други свои адреси. При неуведомяване или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес, кореспонденцията изпратена на адресите по настоящия член 22 се считат за валидно изпратени и получени от другата Страна.

(30.5) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпись.

**Член 31.**

Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

**Член 32.**

(32.1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Стари, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция по-долу покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

(32.2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

**Член 33.**

Нищожността на някоя от клаузите по Договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

**Член 34.**

При подписването на настоящия Договор се представиха следните документи:

Документи удостоверяващи липсата на основанията за отстраняване от процедурата.

1. за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП – свидетелство за съдимост;
2. за обстоятелството по чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП – удостоверение от органите по приходите и удостоверение от общината по седалището на възложителя и на участника;
3. за обстоятелството по чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП – удостоверение от органите на Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“;
4. за обстоятелствата по чл. 55, ал. 1, т. 1 – удостоверение, издадено от Агенция по вписванията;
5. Списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената доставка.

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

6. Заверено „вярно с оригинала“ копие на валиден сертификат за съответствие на системата за управление на качеството на участника със стандарта БДС EN ISO 9001:2015 или еквивалентен, с обхват производство и/или доставка на стоки, включени в предмета на настоящата поръчка.

Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения:

1. *Приложение № 1* – Техническа спецификация на Възложителя;
2. *Приложение № 2* – Техническо предложение на Изпълнителя;
3. *Приложение № 3* – Ценово предложение на Изпълнителя

4. *Приложение № 4* – Списък – декларация на сервизните бази, с които разполага Изпълнителят, разположени на територията на Република България, в които ще се извършва сервизното обслужване и обслужването в случай на рекламиации.

Настоящият Договор се подписа в два еднообразни екземпляра – един за Възложителя и един за Изпълнителя.

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

**МИРОСЛАВА РАЙКОВСКА**  
**ГЛАВЕН СЕКРЕТАР НА**  
**АДМИНИСТРАЦИЯ НА ГЛАВНИЯ**  
**ПРОКУРОР**

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

**ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ**

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

**МАРКУС ТАТИЦЕР**  
**УПРАВИТЕЛ**



чл.36а, ал. 3 от ЗОП

Техническа спецификация на Възложителя

**1. Технически характеристики:**

Техническа характеристика	
Наименование	Минимални изисквания
Брой автомобили	2 (два)
Автомобил	Фабрично нов, неупотребяван
Вид на автомобила	M 1, SUV
Брой места	4+1
Вид на двигателя	Дизелов
Гориво	Дизел
Екологична норма	Euro 6
Работен обем на двигателя	Не по-малък от 2900 см <sup>3</sup>
Максимална мощност на двигателя	Не по-малка 305 kW
Брой цилиндри	Минимум 6
Скоростна кутия	Автоматична, мин. 8 степенна плюс задна предавка
Спирачки	Предни и задни дискови спирачки
Задвижване	Предно и задно (4x4)
Окачване	Въздушно окачване с управление на задните колела и активно стабилизиране в завой. Автоматично регулиране на нивото и пътния просвет и електронно регулиране на твърдостта на амортециите
Управление	Ляв щурвал със сервоусилване на управлението
Вместимост на резервоара	Минимум 80 литра
Широчина на автомобила без страничните огледала	Минимум 1810 mm
Междусие	Минимум 2800 mm
Обем на багажника	Минимум 480 литра
Пътен просвет	Минимум 190 mm.
Цвят	Черен металик
Гаранционен срок	Не по-малък от 5 години или 150 000 km
Гаранционен срок на антикорозионното покритие	Не по-малък от 10 години
Пътна помощ	Бесплатна денонощна пътна помош за цялата страна, през време на гаранционния срок
Място за доставка	гр. София, склад на изпълнителя
Гуми и джанти	Комплект гуми, с минимален скоростен индекс, съответстващ на максималната скорост на автомобила, с алуминиеви джанти. Резервна гума предлагана за модела. Допълнителен комплект зимни гуми с алуминиеви джанти.

Колела	Минимум 19 цола
	Челни и странични въздушни възглавници
	Предни и задни триоточкови предпазни колани
	Автоматична четиризонална климатична система, с допълнителни бутони за регулиране на температурата в задната част на автомобила
	Електро управляеми и отопляеми странични огледала, с функция за прибиране и автоматично затъмняване
	Предни и задни електрически стъклла
	Отопляеми дюзи на предното стъкло
	Електрическа настройка на предните седалки
	Анти-блокираща система на спирачките
	Електронно разпределение на спирачното усилие
	Система за контрол на стабилността
Минимално оборудване и изисквания	Централно заключване с дистанционно управление, сензорно отваряне и електрическо затваряне със забавяне на багажника
	Алармена система против кражба с обемен датчик
	LED фарове с динамично регулиране на дългите светлини и височината на фаровете.
	Фарове за мъгла
	LED задни светлини
	Система за измиване на фаровете
	Затъмнени задни стъклла с мин. 80 % погълщане на светлината
	Система за автоматичен контрол на скоростта и дистанцията
	Система за контрол на налягането в гумите
	Парктроник с предни и задни паркинг сензори, със звукова сигнализация. Система за наблюдение на зоната около автомобила, вкл. камера за движение на заден ход. Система за самопаркиране, с функция за помош при маневриране
	Имобилайзер
	Навигационна система, с мултифункционален сензорен дисплей
	Аудио система с Радио, минимум 4 тонколони, с USB и вход (AUX IN и/или Bluetooth) за външни източници.

Автомобилите да се доставят:

- а) оборудвани с обезопасителен триъгълник, аптечка, пожарогасител и светлоотразителна жилетка (съгласно чл. 139, ал. 2 от Закона за движение по пътищата);
- б) с извършен предпродажен сервис;
- в) заредени с всички необходими за експлоатацията им течности и материали;
- г) с необходимите за регистрацията им документи;
- д) с гаранционна и сервизна книжка;
- е) с инструкция за експлоатация на български език.

## 2. Гаранционно (сервизно) обслужване и поддръжка.

2.1. Срок за гаранционно (сервизно) обслужване на автомобилите:

За всички обособени позиции:

Не по-малък от 5 (пет) години или 150 000 (сто и петдесет хиляди) км, което от двете настъпи първо.

Участник, предложил по-малък срок за гаранционно (сервизно) обслужване, се отстранява от участие.

2.2. Гаранционен срок на антикорозионното покритие на автомобилите: минимум 10 (десет) години. Участник, предложил по-малък гаранционен срок за антикорозионното покритие на автомобилите, се отстранява от участие.

2.3. Условия за Гаранционна отговорност.

2.3.1. Изпълнителят да гарантира пълната функционална годност на доставените автомобили, съгласно тяхното предназначение и техническото задание.

2.3.2. В рамките на гаранционния срок Изпълнителят да отстранява за своя сметка всички повреди и/или несъответствия на автомобилите, съответно подменя дефектирали части и/или компоненти с нови.

2.3.3. Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща с обратна разписка. Изпълнителят трябва да осигури преглед на автомобила от свои квалифицирани представители в срок до 3 (три) дни от получаване на рекламационното съобщение на Възложителя. След преглед на автомобила от квалифицирани представители на Изпълнителя да се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или Несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

2.3.4. Изпълнителят да отстранява настъпила повреда и/или Несъответствие в срок от пет дни или по-кратък, считано от датата на констатирането им. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда и/или несъответствие в срок от 10 (десет) дни, Изпълнителят да осигурява на Възложителя оборотен автомобил от същия или подобен клас, до пълното отстраняване на повреда и/или Несъответствие, като гаранционният срок на автомобилите, в процес на ремонт, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

2.4. Гаранционно (сервизно) обслужване.

2.4.1. Изпълнителят да осигури на Възложителя гаранционно (сервизно) обслужване на автомобилите в гаранционния срок.

2.4.2. Изпълнителят да извърши с предимство сервизно обслужване на автомобилите на Възложителя по време на целия гаранционен период, в срок не по-късно от 3 (три) работни дни от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя.

2.4.3. Гаранционното (сервизното) обслужване, както и обслужването в случай на рекламиации да се осъществява в сервиси на територията на Република България, най-малко в следните области: София, Варна, Бургас, Пловдив и Велико Търново.

2.4.4. Гаранционното (сервизно) обслужване да обхваща всички системи, агрегати, възли и детайли на автомобилите, съгласно изискванията на производителя по сервизна книжка, с изключение на консумативите по автомобила, касаещи гаранционната отговорност на производителя.

2.4.5. Под гаранционно (сервизно) обслужване да се има предвид—задължителната периодична поддръжка на автомобила (различна от отстраняването на недостатъци за сметка на Изпълнителя по време на гаранционния срок) – смяна на масла, филтри и други, която следва да е налице, за да важи гаранционната отговорност на производителя.

2.4.6. Възложителят може да прави рекламиации пред Изпълнителя за констатирани явни недостатъци, повреди, липси или появили се скрити недостатъци на доставените автомобили, като иска отстраняването или коригирането им за сметка на Изпълнителя чрез ремонт/замяна на повредената част в съответния сервис.

2.4.7. В рамките на гаранционния срок Изпълнителят да предприеме незабавни действия по предявената рекламиация, да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество на доставените автомобили и няма право да отказва приемането на автомобил в посочените от изпълнителя сервиси.

Приложение № 2.2. - Образец

**Предложение за изпълнение на обществена поръчка по обособена позиция № 2**

Съгласно публикувано в електронната страница на Агенция по обществени поръчки обявление на Прокуратура на Република България, за открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на автомобили по 3 (три) обособени позиции: Обособена позиция № 1 „Доставка на леки автомобили тип „седан“ (4x4)”; Обособена позиция № 2 „Доставка на леки автомобили с повищена проходимост“ и Обособена позиция № 3 „Доставка на пътнически микробус с повищена проходимост“, открита с Решение № ОПИ-401 от 26.05.2020 г. на г-жа Мирослава Райковска- Горanova - Главен секретар на Администрация на главния прокурор и след като се запознахме с условията за участие, съгласно утвърдената документация, предлагаме да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните условия:

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Заявяваме, че:

1. Желаем да участваме в обществена поръчка с предмет: „Доставка на автомобили по 3 (три) обособени позиции: Обособена позиция № 1 „Доставка на леки автомобили тип „седан“ (4x4)”; Обособена позиция № 2 „Доставка на леки автомобили с повищена проходимост“ и Обособена позиция № 3 „Доставка на пътнически микробус с повищена проходимост“.

2. При подготовката на настоящото предложение сме спазили всички изисквания на Възложителя за нейното изготвяне.

3. Декларираме, че ако бъдем избрани за изпълнители ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с техническите спецификации, изискванията на възложителя, нормативните изисквания, добрите практики в областта и представеното от нас предложение за изпълнение на поръчката, като ще спазваме следните срокове за изпълнение:

4. Предлагаме следното техническото предложение:

чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

Срок за изпълнение на доставката: 120 (сто и двадесет) календарни дни от деня на сключване на договор за обществена поръчка.

Място на доставка: гр. София, склад на Изпълнителя – продажбено-сервизен комплекс Порше София Изток.

Срок за гаранционно (сервизно) обслужване: 5 (пет) години или 150 000 км, което от двете събития настъпи първо.

Условия за Гаранционна отговорност:

Гарантираме пълната функционална годност на доставените автомобили, съгласно тяхното предназначение и техническото задание.

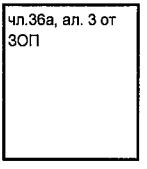
чл.36а, ал. 3 от ЗОП

Заявяваме, че в рамките на гаранционния срок ще отстраняваме за своя сметка всички повреди и/или несъответствия на автомобилите, съответно ще подменяме дефектирали части и/или компоненти с нови.

Съгласни сме, че Възложителя може да изпрати Рекламационното съобщение по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща.

Приемаме да осигурем преглед на автомобила от свои квалифицирани представители в срок до 3 (три) дни (Участникът може да посочи друг срок, по-кратък, но не по - дълъг от 3 (три) дни, съгласно посочените в техническата спецификация условия), от получаване на рекламиационното съобщение на Възложителя.

чл.36а, ал. 3 от ЗОП



Заявяваме, че след преглед на автомобила от квалифицирани наши представители ще се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

Задължаваме се да отстраним настъпила повреда и/или несъответствието в срок до 5 (пет) дни / Участникът може да посочи друг срок, но не по - дълъг от пет дни, съгласно посочените в техническата спецификация условия/, считано от датата на констатирането им.

При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда и/или Несъответствие в срок до 10 (десет) дни / Участникът може да предложи друг срок, не по-дълъг от 10 (десет) дни, съгласно условията в техническата спецификация/, ще осигурим на Възложителя оборотен автомобил от същия или подобен клас, до пълното отстраняване на повреда и/или Несъответствие, като гаранционният срок на автомобилите, в процес на ремонт, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

#### Гаранционно (сервизно) обслужване

Задължаваме се да осигурим на Възложителя гаранционно (сервизно) обслужване на автомобили в гаранционния срок посочен в настоящото предложение, който започва да тече от датата на приемане на автомобилите и подписване на приемо-предавателен протокол за съответния автомобил.

Декларираме, че ще извършваме гаранционното (сервизното) обслужване, както и обслужването в случай на рекламиации, в сервизи на територията на Република България, най-малко в следните области: София, Варна, Бургас, Пловдив и Велико Търново.

Задължаваме се да извършваме с предимство сервизно обслужване на автомобилите на Възложителя по време на целия гаранционен период, в срок до 3 (три) работни дни / Участникът може да предложи и друг срок, но не по-късно от три работни дни, съгласно техническата спецификация/ от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя.

Гаранционното (сервизното) обслужване ще обхваща всички системи, агрегати, възли и детайли на автомобилите, съгласно изискванията на производителя по сервизна книжка, с изключение на консумативите по автомобила, каксещи гаранционната отговорност на производителя.

Съгласни сме под гаранционно (сервизно) обслужване да се има предвид задължителната периодична поддръжка на автомобила (различна от отстраняването на недостатъци за наша сметка по време на гаранционния срок) – смяна на масла, филтри и други, която следва да е налице, за да важи гаранционната отговорност на производителя.

Съгласни сме Възложителят да може да прави рекламиации пред нас за констатирани явни недостатъци, повреди, липси или появили се скрити недостатъци на доставените автомобили, като иска отстраняването или коригирането им за наша сметка чрез ремонт/замяна на повредената част в съответния сервиз.

Заявяваме, че в рамките на гаранционния срок ще предприемем незабавни действия по предявлената рекламиация, и ще отстраним за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество на доставените автомобили и нямаме право да отказваме приемането на автомобил в посочените от нас сервизи.

Предлаган брой автомобили: 2 (два) броя автомобили.

Марка и модел на предлаганите автомобили: VW Touareg (Фолксваген Туарег).

/Участникът следва да попълни с конкретно предложение всяко от посочените по-горе изисквания/

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

Декларираме, че доставяните автомобили ще са нови и неупотребявани.

Предлагаме автомобили със следните характеристики: /участникът следва подробно да опише предлаганите автомобили в табличен вид в съответствие с техническата спецификация/.

Попълването на данните за посочените в таблиците показатели е задължително.

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП



чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

Наименование	Минимални изисквания	Предложение на участника /Посочва се с числово изражение предложението или се изписва с да или не, дали е налична съответната характеристика/
Брой автомобили	2 (два)	Да. 2 (два)
Автомобил	Фабрично нов, неупотребяван	Да. Фабрично нов, неупотребяван
Вид на автомобила	M 1, SUV	Да. M 1, SUV
Брой места	4+1	Да. 4+1 места
Вид на двигателя	Дизелов	Да. Дизелов
Гориво	Дизел	Да. Дизел
Екологична норма	Euro 6	Да. Euro 6
Работен обем на двигателя	Не по-малък от 2900 см <sup>3</sup>	Да. 3956 см <sup>3</sup>
Максимална мощност на двигателя	Не по-малка 305 kW	Да. 310 kW
Брой цилиндри	Минимум 6	Да. 8 цилиндъра
Скоростна кутия	Автоматична, мин. 8 степенна плюс задна предавка	Да. Автоматична, 8 степенна плюс задна предавка
Спирачки	Предни и задни дискови спирачки	Да. Предни и задни дискови спирачки
Задвижване	Предно и задно (4x4)	Да. Предно и задно (4x4)
Окачване	Въздушно окачване с управление на задните колела и активно стабилизиране в завой. Автоматично регулиране на нивото и пътния просвет и електронно регулиране на твърдостта на амортециите	Да. Въздушно окачване с управление на задните колела и активно стабилизиране в завой. Автоматично регулиране на нивото и пътния просвет и електронно регулиране на твърдостта на амортециите
Управление	Ляв волан със сервоусилване на управлението	Да. Ляв волан със сервоусилване на управлението
Вместимост на резервоара	Минимум 80 литра	Да. 90 литра
Широчина на автомобила без страничните огледала	Минимум 1810 mm	Да. 1984 mm чл.36а, ал. 3 от ЗОП
Междусосие	Минимум 2800 mm	Да. 2899 mm
Обем на багажника	Минимум 480 литра	Да. 810 литра
Пътен просвет	Минимум 190 mm.	Да. 190 mm
Цвят	Черен металик	Да. Черен металик
Гаранционен срок	Не по-малък от 5 години или 150 000 km	Да. 5 години или 150 000 km, което от двете събития настъпи първо.
Гаранционен срок на антикорозионното покритие	Не по-малък от 10 години	Да. 12 години
чл.36а, ал. 3 от ЗОП		чл.36а, ал. 3 от ЗОП
		чл.36а, ал. 3 от ЗОП



Пътна помощ	Бесплатна денонощна пътна помощ за цялата страна, през време на гаранционния срок	Да. Бесплатна денонощна пътна помощ за цялата страна, през време на гаранционния срок
Място за доставка	гр. София, склад на изпълнителя	Да. Град София, склад на изпълнителя – продажбено-сервизен комплекс Порше София Изток
Гуми и джанти	Комплект гуми, с минимален скоростен индекс, съответстващ на максималната скорост на автомобила, с алюминиеви джанти. Резервна гума предлагана за модела. Допълнителен комплект зимни гуми с алюминиеви джанти.	Да. Комплект гуми, със скоростен индекс, съответстващ на максималната скорост на автомобила, с алюминиеви джанти. Резервна гума предлагана за модела. Допълнителен комплект зимни гуми с алюминиеви джанти.
Колела	Минимум 19 цола	Да. 20 цола
Минимално оборудване и изисквания	Челни и странични въздушни възглавници	Да. Челни и странични въздушни възглавници
	Предни и задни триточкови предпазни колани	Да. Предни и задни триточкови предпазни колани
	Автоматична четиризонална климатична система, с допълнителни бутони за регулиране на температурата в задната част на автомобила	Да. Автоматична четиризонална климатична система, с допълнителни бутони за регулиране на температурата в задната част на автомобила
	Електро управляеми и отопляеми странични огледала, с функция за прибиране и автоматично затъмняване	Да. Електро управляеми и отопляеми странични огледала, с функция за прибиране и автоматично затъмняване
	Предни и задни електрически стъклла	Да. Предни и задни електрически стъклла
	Отопляеми дюзи на предното стъкло	Да. Отопляеми дюзи на предното стъкло
	Електрическа настройка на предните седалки	Да. Електрическа настройка на предните седалки
	Анти-блокираща система на спирачките	Да. Анти-блокираща система на спирачките -ABS
	Електронно разпределение на спирачното усилие	Да. Електронно разпределение на спирачното усилие
	Система за контрол на стабилността	Да. Система за контрол на стабилността - ESP чл.36а, ал. 3 от ЗОП
	Централно заключване с дистанционно управление, сензорно отваряне и електрическо затваряне със забавяне на багажника	Да. Централно заключване с дистанционно управление, сензорно отваряне и електрическо затваряне със забавяне на багажника
	Алармена система против кражба с обемен датчик	Да. Алармена система против кражба с обемен датчик
	LED фарове с динамично регулиране на дългите светлини и височината на фаровете.	Да. LED фарове с динамично регулиране на дългите светлини и височината на фаровете
	Фарове за мъгла	Да. Фарове за мъгла
	LED задни светлини	Да. LED задни светлини

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от ЗОП



чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

4

Система за измиване на фаровете	Да. Система за измиване на фаровете
Затъмнени задни стъкла с мин. 80 % поглъщане на светлината	Да. Затъмнени задни стъкла с 82 % поглъщане на светлината
Система за автоматичен контрол на скоростта и дистанцията	Да. Система за автоматичен контрол на скоростта и дистанцията
Система за контрол на налягането в гумите	Да. Система за контрол на налягането в гумите
Парктроник с предни и задни паркинг сензори, със звукова сигнализация. Система за наблюдение на зоната около автомобила, вкл. камера за движение на заден ход. Система за самопаркиране, с функция за помощ при маневриране	Да. Парктроник с предни и задни паркинг сензори, със звукова сигнализация. Система за наблюдение на зоната около автомобила, вкл. камера за движение на заден ход. Система за самопаркиране, с функция за помощ при маневриране
Имобилайзер	Да. Имобилайзер
Навигационна система, с мултифункционален сензорен дисплей	Да. Навигационна система, с мултифункционален сензорен дисплей
Аудио система с Радио, минимум 4 тонколони, с USB и вход (AUX IN и/или Bluetooth) за външни източници.	Да. Аудио система с Радио, 8 тонколони, с USB вход и Bluetooth за външни източници и подготовка за телефон.

Декларирам че ще доставя автомобилите както следва:

- а) оборудвани с обезопасителен триъгълник, аптечка, пожарогасител и светлоотразителна жилетка (съгласно чл. 139, ал. 2 от Закона за движение по пътищата);
- б) с извършен предпродажен сервис;
- в) заредени с всички необходими за експлоатацията им течности и материали;
- г) с необходимите за регистрацията им документи;
- д) с гаранционна и сервизна книжка;
- е) с инструкция за експлоатация на български език.

Декларирам, че съм запознат с техническата спецификация на възложителя и при изготвяне на настоящото предложение изцяло съм съобразил с изискванията на възложителя. Наясно съм, че всяко отклонение от предварително зададените условия на възложителя могат да доведат до отстраняване на оферта на участник в настоящата процедура.

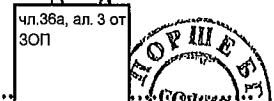
*При оферване на срокове в дни следва да се посочат единствено цели положителни числа.  
Неспазването на условието е основание за отстраняване от участие в процедурата.*

*Предложенето за изпълнение на поръчката следва да е съобразено с насоките и изискванията на възложителя, дадени в документацията за участие. Ако участник не представи Предложение за изпълнение на поръчката или представеното от него предложение и/или приложения към него не съответстват на насоките и изискванията на Възложителя за изпълнение на поръчката, участникът ще бъде отстранен от участие в процедурата на основание чл. 107, т. 2, буква „а“ от ЗОП.*

Дата: 01.07.2020 г.

Подпис и печат: ..

Име и фамилия: ..  
(уполномощено лице)



чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал. 3 от ЗОП



Volkswagen



чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

# Новият Touareg



# Новият Touareg: създаден, за да поеме по нови пътища.

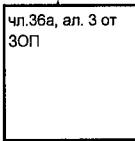
„Още от пръв поглед става ясно: новият Touareg носи свеж полъх в премиум сегмента.“

Нови, впечатляващи пропорции, висококачествени материали и иновативни технологии се преплитат в едно единствено по рода си, модерно и самоуверено изълъчване – от характерната предна решетка, през представителната странична линия, до спортния дифузор в задната броня. Оборудванията Atmosphere и Elegance носят със себе си още по-индивидуална визия с помощта на детайли, като 21-чоловите джантини с блестящо покритие „Suzuka“ или трапецовидните накрайници на изпускателната система. Така вие ще достигате до целта си с още повече стил. А в съчетание с предлагания като опция Offroad-пакет може да стигнете и още по-далеч – по напълно нови пътища.



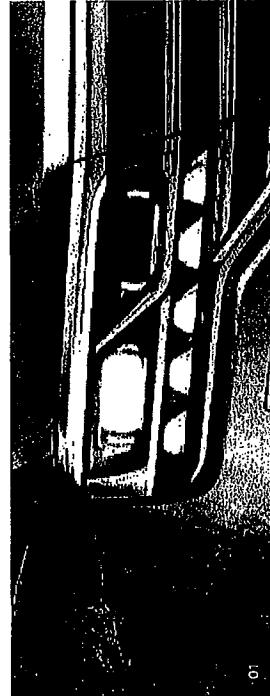
чл.36а, ал.  
3 от ЗОП

ОС ОРИГИНАЛА

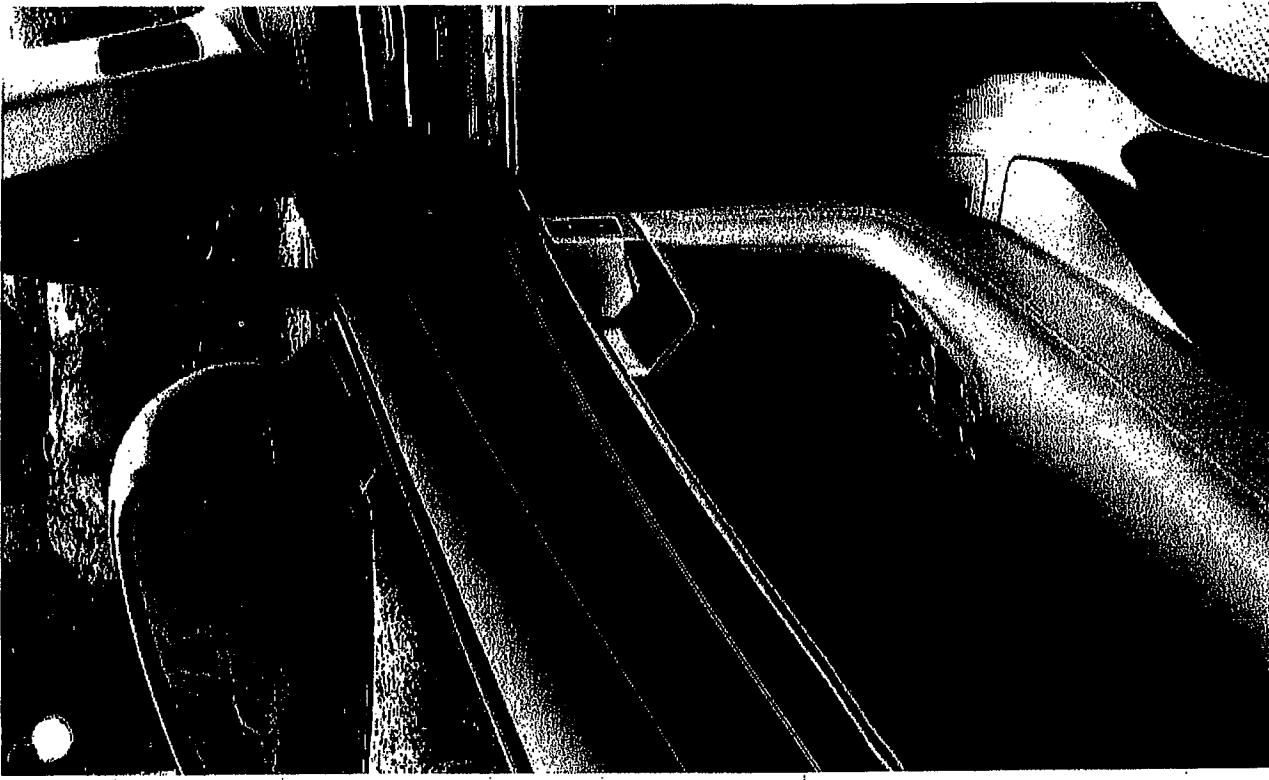


\*В рамките на границите на системата.

01 IQ Light – LED-матричните фарове с динамично регулиране на дългите светлини „Dynamic Light Assist“ освещават пътя пред вас по-ярко и по-надалеч, без при това да заслепяват участниците на движението, които попадат в обсега на светлинното им поле.\* Характерната графика на светлините плавно се премества в дизайна на хромираната радиаторна решетка и подчертава доминантния дизайн на предницата на Touareg. **SO**



Серийно за Touareg 5 Серийно за Touareg Elegance ■ Серийно за Touareg Atmosphere ■ ■ Серийно за Touareg R-Line ■ ■ Дополнително оборудване ■ ■ Ръководство за грийнинг към 8.1 Генерация/16.2 (изключително 16.9 компонентен). Функции (СТ-Р/Г/М): 182 (комбинирано). Фирмен член: С. Разход на гориво към 100 km: 8.1 (Генерация) / 16.2 (изключително 16.9 компонентен). Емисии CO<sub>2</sub> (Г/км): 182 (комбинирано).



# Innovision Cockpit: бъдещето днес

И преварил своето време. Това е усещането, което ви обзема когато натиснете стартовия бутона на новия Touareg, с който се събужда за живот новия, предлаган като опция Innovision Cockpit. Иновативното дигитално приборно табло и TFT-сензорният еcran на навигационната система „Discover Premium“ отварят нови перспективи във всяко едно отношение. Не на последно място благодарение на факта, че със своя One-Screen Design, те формират една хомогенна и същевременно наистина футуристична команда централа. Лишена от класически бутони ергономична концепция, управление с докосване и жестове, както и богатите възможности за персонализация допълнително засилват това усещане, като същевременно дават на дизайнерите ново поле за изява – например с гладките сензорни повърхности. Не е ли прекрасно, че още днес може да се докоснем до нещата, които си пожелаваме да имаме в бъдеще?

чл.36а,  
ап. 3 от  
ЗОП

ВЪРНО С ОРИГИНАЛ

чл.36а,  
ап. 3 от  
ЗОП



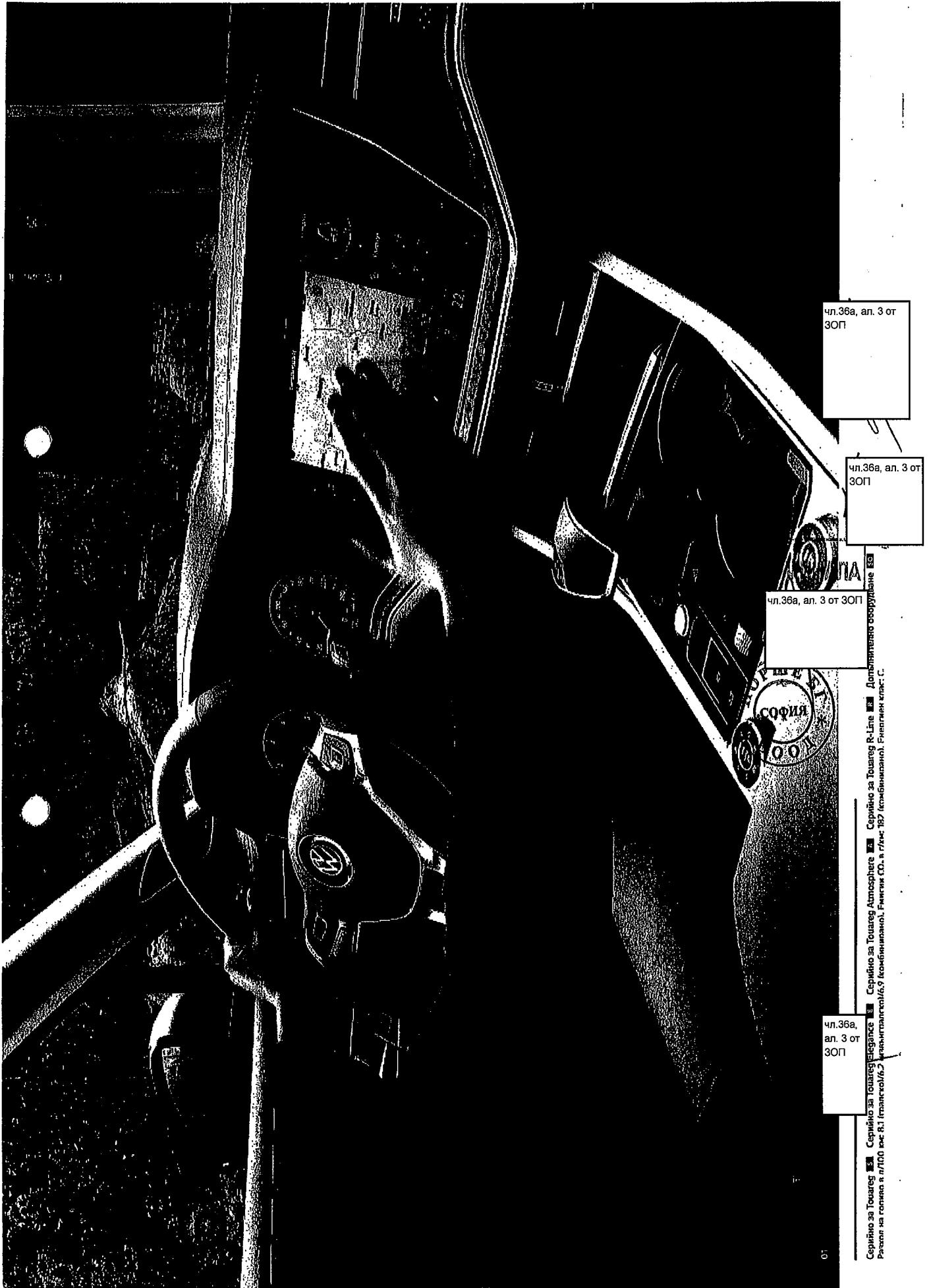
чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП



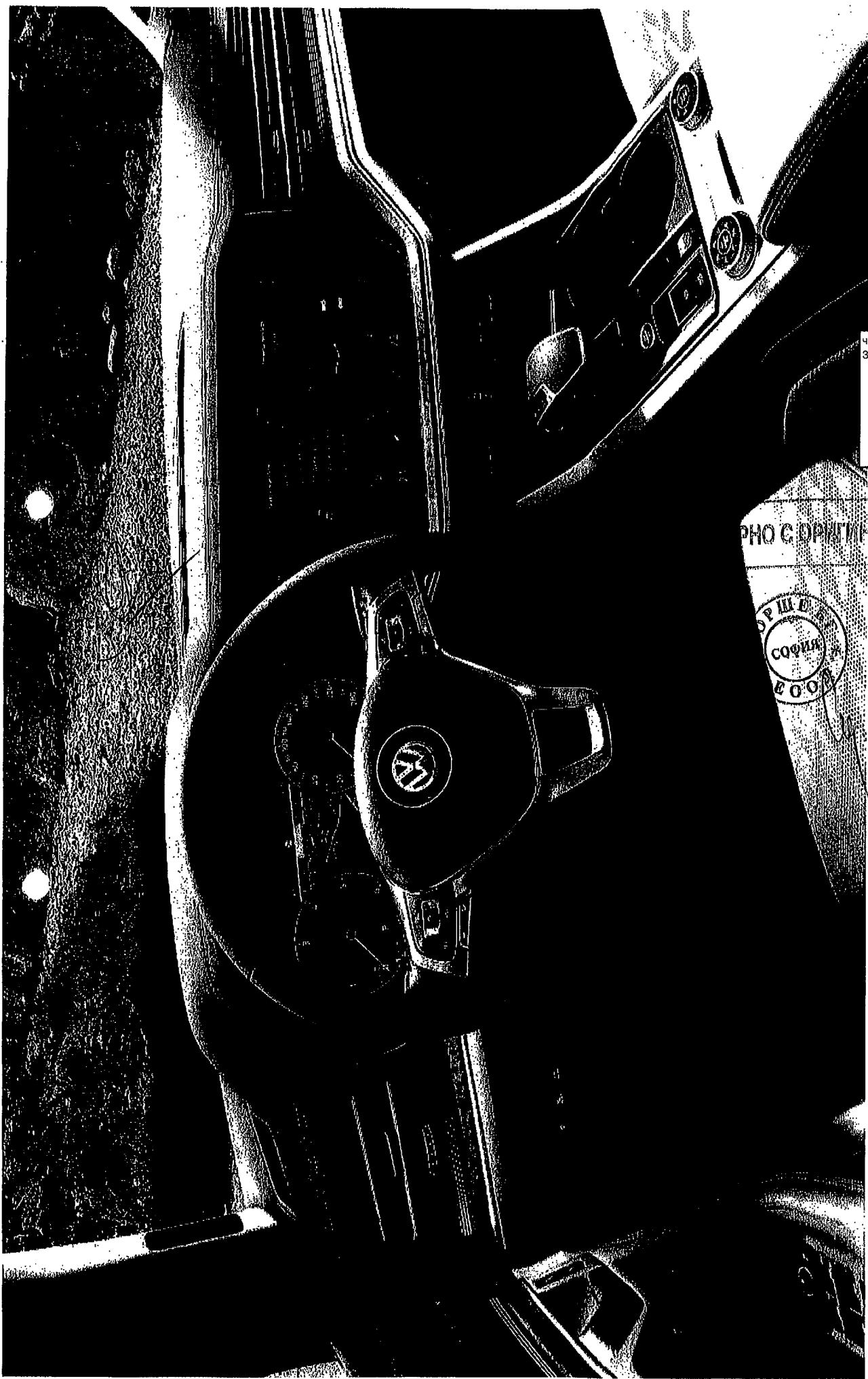
С.

чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

Разход на гориво в л/100 км: 8,1 (градинско)/6,2 (маслен радиос) /6,9 (комбинирано), Емисии CO<sub>2</sub> в г/км: 182 (комбинирано), Енергийен клас: C.



Серийно за Touareg 5 | Серийно за Touareg Atmosphere | Серийно за Touareg R-Line | Допълнително оборудване |  
Серийно за Touareg 5 | Серийно за Touareg Atmosphere | Серийно за Touareg R-Line |  
Пакет на гориво в п/п/100 кмс 6.1 (стандарт/2 | максимален/6.9 (екомбинирано). Екологичен клас: С.  
Разрешено за движение върху пътища с ограничение на скоростта до 130 km/h.



чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

Серийно за Touareg Elegance ■ Серийно за Touareg Atmosphere ■ Серийно за Touareg R-Line ■ Автоматично оборудуване ■  
■ Серийно за Touareg Elegance ■ Серийно за Touareg Atmosphere ■ Серийно за Touareg R-Line ■ Автоматично оборудуване ■  
Разрешено на гориво и пътници №: 831 Гюргево/6, 9 (код на автомобила) Енергия (ТД) в град: НДК (код на клиент: С.)

# Недвусмисленият език на формите.

Има много начини да впечатлиш някого. Новият Touareg предлага чл.36а,  
ал. 3 от ЗОП

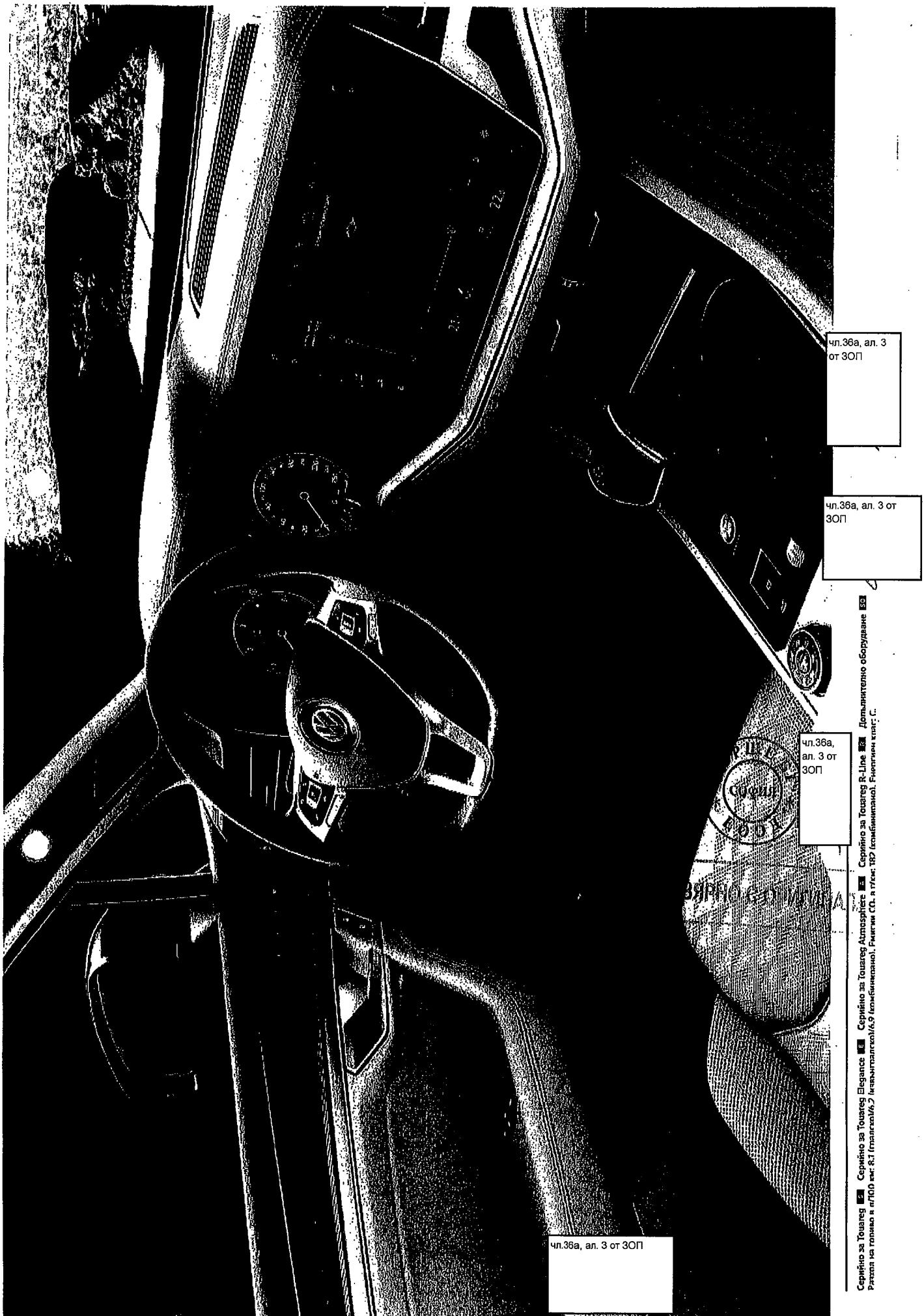
директния подход – точно както подобава на един SUV от подобен ранг.

Още динамичният силует с издължен преден капак и характерна задна част дава достатъчно ясен знак какво може да очаквате от този автомобил. Ясните контури и атлетичните странични линии на каросериета, които при избор на пакет Elegance са подчертани с благородни хромирани лайстни, както и предлаганите като опция задни светлини с LED-технология и динамични мигачи, показват недвусмислено: новият Touareg олицетворява една съвършена форма на естетиката.

БАРХО С ОРИГИНАЛ  
ЧОРОШЕВСКИ  
София  
чл.36а, ал. 3 от ЗОП



Резултат на гориво в л/год км: 6,1 (градус)/6,2 (издържливост)/6,9 (комбинирано), Емисии CO<sub>2</sub> в г/км 182 (комбинирано). Енергийни клас: C.



Серийно за Touareg Elegance ■ Серийно за Touareg Atmosphere ■ Серийно за Touareg R-Line ■ Допълнително оборудване  
■ Серийно във версия Touareg V6 (6.1 л/мин/616 к.с.) и Touareg V8 (4.2 л/мин/450 к.с.)  
Разширено гравирано външно оцветяване

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а,  
ал. 3 от  
ЗОП

# R-Line

чл.36а,  
ал. 3 от  
ЗОП

Новият Touareg е подготвен да отговори подобаващо и на предизвикателства със спортен характер. При пакет R-Line тази черта от нрава на автомобила е подчертана особено отчетливо – както отвътре, така и отвън. Множество детайли демонстрират динамичното начало в дизайна на автомобила. Например харкерната предна броня с R-Line специфични С-образни контури и лого R-Line в областта на предната решетка, декоративните елементи на арките на колелата в цвета на автомобила, както и задният дифузор с блестящо черно покритие и хромирани накрайници на изпускателната система. Редица ключови елементи от интериорното оборудване напомнят на водача по време на пътуване, че се намира в автомобил с логото на R-Line.

01 С новия Touareg R-Line получавате един наистина необыкновен интериор, който ще ви впечатли не само от първи поглед, но и при първото докосване. За целта се грижат детайли като например Мултифункционални кожени волан или Алюминиеви декоративни апликации „Silver Wave“. Още по-динамична визия ще получите с покоящта на предната седалка като опция Комфортни седалки с тапицерия от естествена кожа „Savona“ в дуалично наименование с кожени елементи „Carbon Style“, както и лого R-Line на предните седалки. В допълнение към това при избор на тази опция за седалките получавате също така лекоравни шарове в цвет Crystal Grey. Пост следните могат да бъдат отворити в областта на арматурното табло, мултифункционалния волан, опорите за ръце от вътрешната страна на вратите, централния подлахъстник и скоростния лост, придавайки на интериора спортивна нотка, която подобава на R-Line. ■

(без снимка) Екстериорният пакет R-Line включва характерна предна броня с R-Line-специфични С-образни контури и лого R-Line в областта на предната решетка, декоративните елементи на арките на колелата в цвета на автомобила, както и дифузор в специална R-Line оптика. Това е подходящият отбор за всички, които търсят изявена спортна визия. ■



01

Серийно за Touareg 5 Серийно за Touareg Elegance ■ Серийно за Touareg Atmosphere ■ Серийно за Touareg R-Line ■ Дополнително оборудване ■  
Разход на гориво км/л/100 км: 8,1 (големи) / 7,2 (голям). Групово клас: 162 (код 0110). Фактичен клас: C.

\*Средната част на седалките и странничните опори в хода „Savona“

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП



чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

# Design-пакет "Black Style"

чл.36а,  
ал. 3 от  
ЗОП

Предлаганият като опция Design-пакет "Black Style"<sup>\*</sup> за новия Touareg R-Line залага на черния цвят. Със специални акценти като например предната решетка в блестящо черно, боядисаните в черно корпуси на страничните огледала, както и издържаните в черен цвят декоративни лайстни в областта на страничните прозорци, пакетът създава трайно впечатление още при първия визуален контакт с автомобила.



чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

ВЯРНО С ОРИГИНАЛ

чл.36а, ал. 3  
от ЗОП



чл.36а, ал. 3  
от ЗОП



Пакет R-Line „Exterior Black Style“<sup>\*</sup> е възможен само при линии на оборудване Elegance и Atmosphere.  
Touareg – R-Line  
Предложение от Volkswagen R GmbH. За повече информация поговорете с вашия Volkswagen дистрибутор.

\*Це е предлага на нюансен етап.

Рекод на гориво в ли/100 км: 8.1 (градуси)/6.2 (извикратско)/6.9 (комбинирано). Енергичен клас: C.

# Асистиращи водача системи

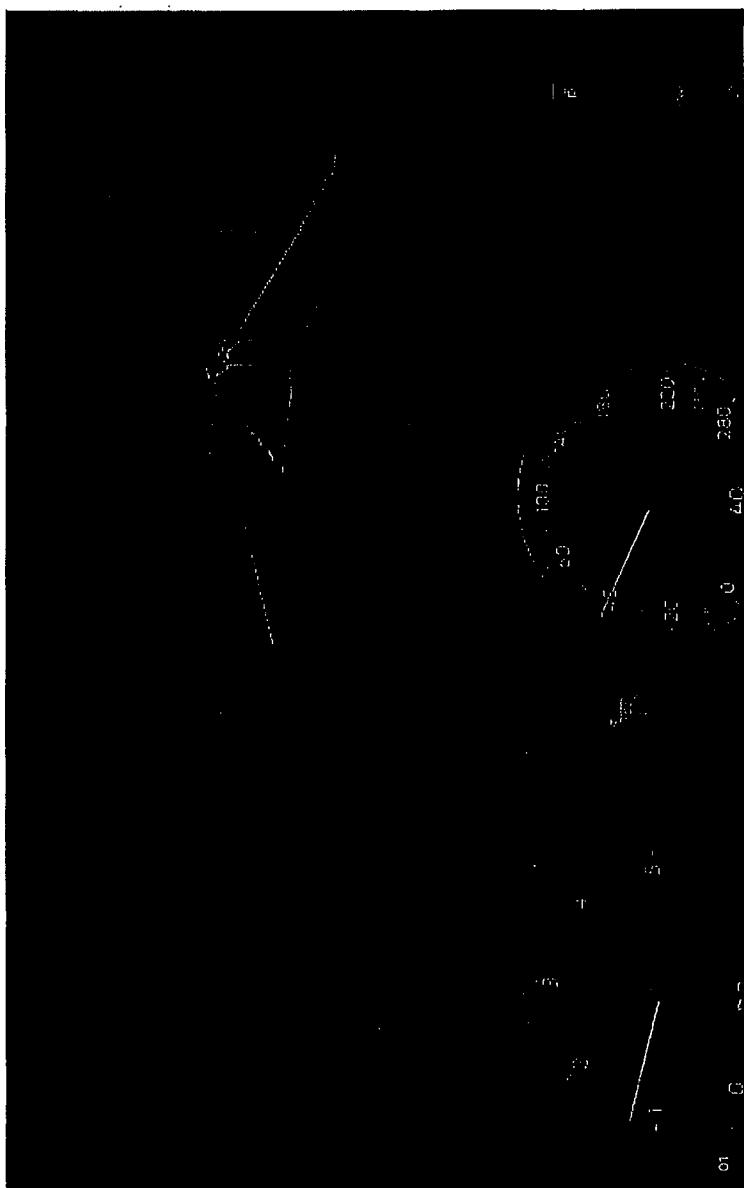
чл.36а,  
ал. 3 от  
ЗОП

Новият Touareg изобилства от иновативни технологии и асистиращи системи – защото премиум усещането се отнася не само за дизайна. Многообразието от интелигентни асистиращи системи ви гарантират, че ще посрещате по-спокойни дори неочакваните ситуации на пътя. Включително и през тъмната част от дененощието – благодарение на Асистента за нощно виждане.

01 Аксентът за нощно виждане разполага с инфрачервена камера, чиято задача е да сканира разстояние от около 300 метра пред автомобила и да регистрира топлината, която излучва тялото на човек или животно.<sup>9</sup> На комбинирания прибор или на преддатчника като опция Digital Cockpit ви виждате съответен предупредителен сигнал. В случаи, че ситуацията бъде оценена като критична, вие бивате допълнително предупредени от системата.<sup>10</sup> По този начин вие сте подпомагани от един допълнителен източник на информация в случаите, когато на пътното неочеквано се появи човек или например горско животно – това е особено полезно, когато видимостта е допълнително намалена от фактори като тъмнота, мъгла или дъжд. По този начин получавате възможност да реагирате по-рано на възникналата опасност. **SO**



02 Програмираната защита на пътищата може да се наимеси, когато се стигне до критична ситуация на пътя.<sup>11</sup> За да разпознава критичните ситуации, тази технология черпи информация от различни системи в автомобила, такива като камиони, пешеходци, цепчици, осигуряването на безопасността на пътника и от асистиращите системи. Когато бъде разпозната опасност, се визуализират на мерки, чрез които се избегват, създават се настройват в определените предизвикателства, когато се избегнат, а проворите и предлаганият като опция панорамен обзор се затварят.<sup>12</sup> При опасност от удар от движежкия се отзад автомобили, автоматично се активира високоочестотен режим на аварийните светлини.<sup>13</sup> **SO**



03 Системата за аварийнчен контрол на дистанцията ACC с предикативно регулиране на скоростта обяснява да поддържате предварително зададената максимална скорост със движение<sup>14</sup>, както и минимална дистанция спрямо

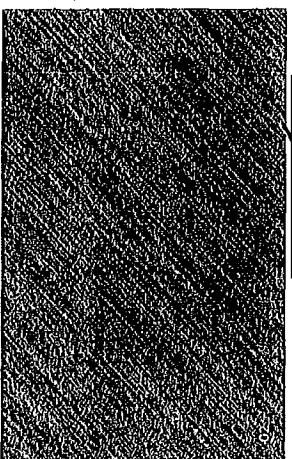
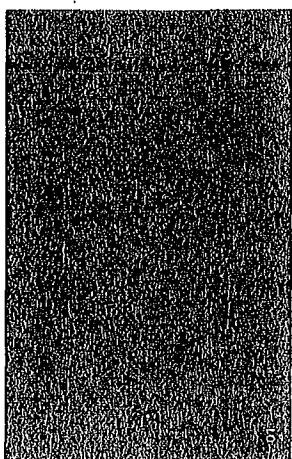
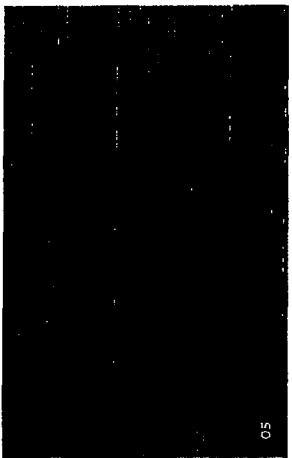
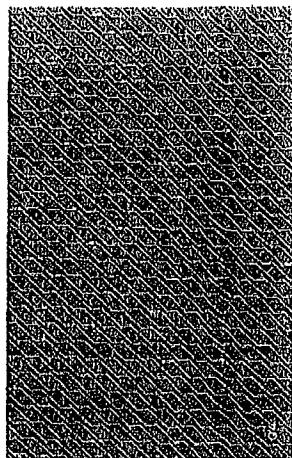
чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

Серийно за Touareg Elegance ■ Серийно за Touareg Atmosphere ■ Серийно за Touareg R-Line ■ Допълнително облагдано във възможността на автомобил. Франция СП, в група 162 (комбинирано). Експертен клас: C.

# Декорации и тапицерии

чл.36а, ал. 3 от ЗОП



чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

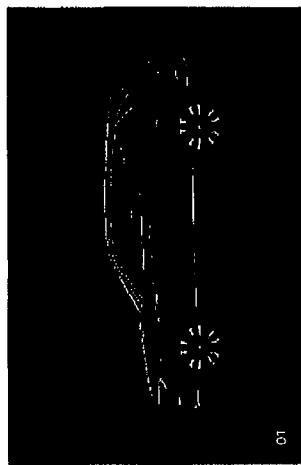
чл.36а,  
ал. 3 от  
ЗОП

- 01 Алуминиева декорация „Cortina-Silver“
- 02 Декорация „Четкан атуминий 45“
- 03 Декорация от дърво „Olivesche“
- 04 Алуминиева декорация „Silver Wave“
- 05 Декорация от дърво „Walnuss“   
(без снимка) Декорация от дърво „Silver Birch“

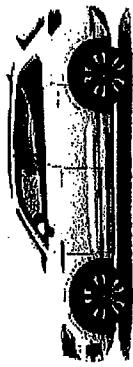
Изображенията на теми страници са илюстративни, т.е. като цветовете при печат не  
дат достатъчна точност действителните цвета на тапицерията.

# Лакови покрития

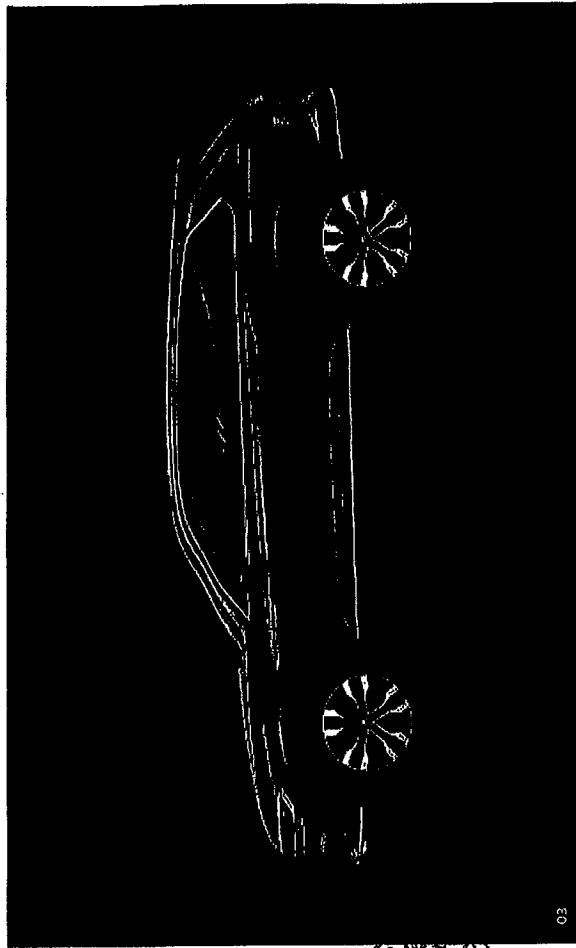
чл.36а, ал. 3 от ЗОП



01



02



чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

03

## БЯРНО С ОРИГИНАЛА

чл.36а, ал.  
3 от ЗОП



чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

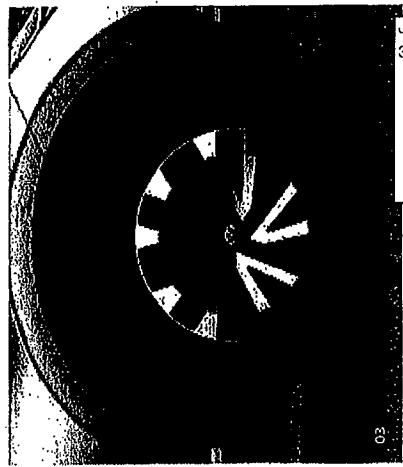
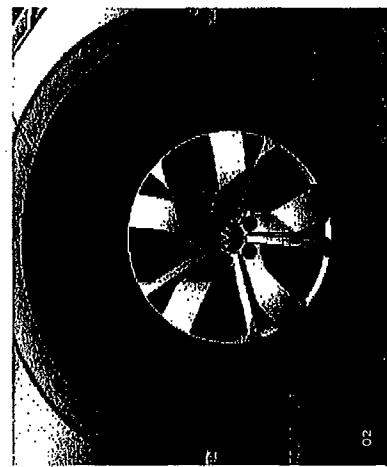
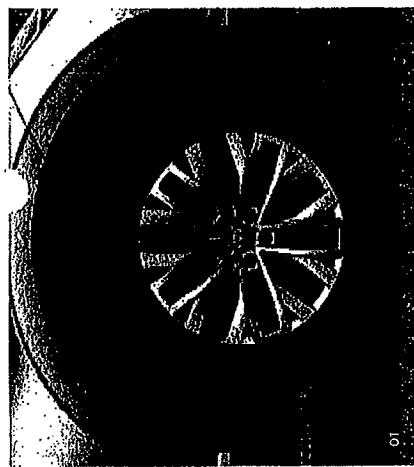
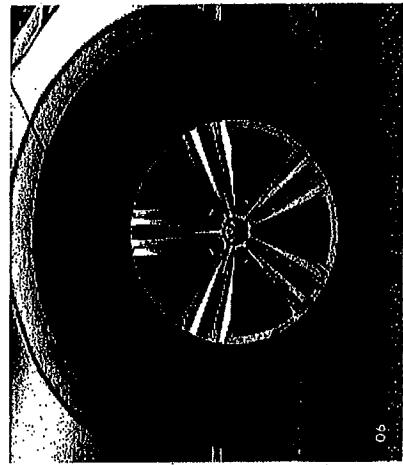
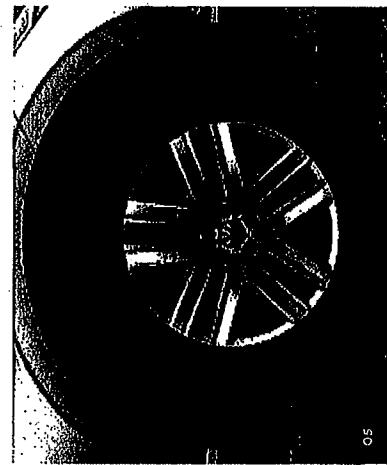
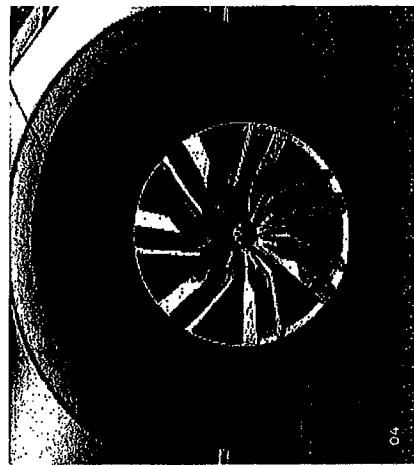
- 01 Black Универсален лак A1A1 **SO**
- 02 Pure White Универсален лак\* 0Q0Q **SO**
- 03 Tamarind Brown Металик\* 3V3V **SO**
- 04 Silicon Grey Металик\* 3M3M **SO**
- 05 Malbec Red Металик X4X4 **SO**
- 06 Antimoniul Silver Металик\* LSLS **SO**
- 07 Reef Blue Металик OADA **SO**
- 08 Juniper Green Металик 6H6H **SO**
- 09 Sand Gold Металик 4T4T **SO**
- 10 Aquamarine Blue Металик 8H8H **SO**
- 11 Deep Black Герлен ефект\* 2T2T **SO**
- 12 Moonlight Blue Герлен ефект\* CTCT **SO**
- 13 Oryx White Герлен ефект\* OROR **SO**

\*Придната се при Touareg R-Line и Touareg R-Line с Design-nazren „Black Style”.  
Пълна информация можете да получите при вашия Volkswagen дистрибутор.  
Изображението на тези страници са изцяло страници за изцяло при писат. Не могат да  
използват с достатъчна точност дистрибутивни центри на изцяло покриват.

Серийно за Touareg Elegance ■ Серийно за Touareg Atmosphere ■ Серийно за Touareg R-Line ■ Серийно за Touareg R-Line с Дополнително оборудване SO  
Рязко на гориво и парно как: R. (трансмисия/б. (трансмисия). Фиксирател. в грав. 110 (трансмисия). Рязанки ката: С.

# Колела

чл.36а, ал. 3 от ЗОП



чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП



чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

чл.36а, ал.  
3 от ЗОП

ДА С ОРИГИНАЛ

- 01 18-цолови алуминиеви джанти "Cascade" SO
- 02 18-цолови алуминиеви джанти "Cordova" SO
- 03 18-цолови алуминиеви джанти "Concordia" SO
- 04 19-цолови алуминиеви джанти "Osorno" SO
- 05 19-цолови алуминиеви джанти "Esperance" SO
- 06 19-цолови алуминиеви джанти "Sebring", Volkswagen R<sup>3</sup> SO
- 07 19-цолови алуминиеви джанти "Tirano" SO
- 08 20-цолови алуминиеви джанти "Monteiro" SO
- 09 20-цолови алуминиеви джанти "Braga", Volkswagen R<sup>1/2</sup> SO
- 10 20-цолови алуминиеви джанти "Nevada", Volkswagen R<sup>1</sup> SO
- 11 21-цолови алуминиеви джанти "Suzuka", Volkswagen R<sup>1/2</sup> SO

1) Предложение от Volkswagen R GmbH. За поене информация  
се обратете към вашия Volkswagen дилър.  
2) Предлагат се в два цвята.

Изображението на тези страници са илюстративни, тий като цветовете при печат не могат  
стапоравят с достатъчна точност действителния цвят на джантите.

Нашите автомобили са серийно оборудвани с летни гуми.

Серийно за Touareg ■ Серийно за Touareg Atmosphere ■ Серийно за Touareg Reline ■ Дополнително оборудване  
Разход на гориво в л/100 км: 8,1 (пътник/6,9 (коффициент). Факел (CD, в грав.) 182 (коффициент). Редуктор крат. С.



чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

## Технически характеристики.

	Брой предавки, купти	Брой цилиндири	Работен обем (cm <sup>3</sup> )	Мас. въртящ момент (Nm/об.)	Разход на гориво - комб. (л./100км)	CO <sub>2</sub> емисии (гр./км)	Клас енергийна ефек-тивност	Макс. скорост (km/h)	Ускорение 0-100 km/h (сек.)	Тепло, празен (kg) <sup>1</sup>	Тепло, пътен (kg)	Полезен товар (kg) <sup>2</sup>
Бензинови двигатели												
3.0 V6 TFSI BMT 4MOTION	250/340	8AT	6	295	450/1340-5300	10.6	203	D	250	4.0 / 5.9	2020	2780
Дизелови двигатели												
3.0 V6 TDI SCR BMT 4MOTION	170/231	8AT	6	2967	500/1750-3000	7.9	206	B	218	5.1 / 7.5	2070	2850
3.0 V6 TDI SCR BMT 4MOTION	210/286	8AT	6	2967	600/2250-3250	7.9	206	B	235	4.3 / 6.1	2070	2850
4.0 V8 TDI SCR BMT 4MOTION	310/422	8AT	8	3956	900/1250-3250	9.1	239	B	250	4.9	2310	3000

Дадените стойности за разхода на гориво и CO<sub>2</sub>-емисиите са установени по стандартизиран метод за измерване (ECE-директива 71/5/2007 в актуалната западна версия). Указанието съпътства директивата 1999/94/ЕС. Данните не се отнасят до конкретен автомобил и не са неразделна част от спецификацията за конкретният типов автомобил. А служат единствено за целите на сравнителни разходи между различните модели на автомобили, които са представени на пазара.

От 1.септември 2017 всички нови двигатели получават типово одобрение съгласно нова, обновена еднотипна в световен мащаб процедура за измерване на разхода на гориво и CO<sub>2</sub> емисиите, посочените стойности по WLTP в много случаи са по-високи от тези по NEDC.

Допълнителна информация за разходите между WLTP и NEDC можете да намерите на <https://www.volkswagen-wltp.com>.

Оценен ефективен индекс на автомобила съгласно DIN EN 228. Възможността на автомобила да превози пътници и товари е ограничена от инженерни фактори, играещи роля при определянето на разхода на гориво и на замяната на масло. Повишаването на неговата концепция в атмосферата допринася за намаляване на разхода на гориво и газовете, които са произведени при изгаряне на горивото.

Данните за мощността и разхода на гориво при бензинови двигатели са получавани на експLOATацията на автомобила с бензин супер без съдържание на сара с октаново число ROZ 95 съгласно DIN EN 228.

Бензинът с октаново число 95 с максимално съдържание на сара 10% (E10). Данните за мощността на двигателя и разхода на гориво при дизеловите двигатели се получават на експLOATацията на автомобила с дизелово гориво без съдържание на сара, максимално октаново число 51 сп. DIN EN 590 / DIN 51628.

В зависимост от допълнителното оборудване се получават индивидуални маси на превозното средство и пореди това – отклонения в разхода на гориво и емисиите на CO<sub>2</sub>.

Справъдливо е да се отбележи, че ефективното изразходуване на гориво се определя от базата на автомобила, която е създадена за нови пътнически автомобили в дистанция до съвременни автомобили със същите енергийни характеристики.

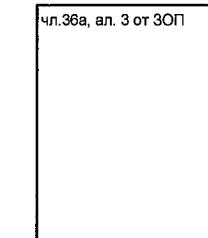
Справъдливо е да се отбележи, че ефективното изразходуване на гориво се определя от базата на автомобила, която е създадена за нови пътнически автомобили в дистанция до съвременни автомобили със същите енергийни характеристики.

1) Маса на превозното средство с водач 68 кг, пътник 7 кг, багаж 7 кг за въздушна версия

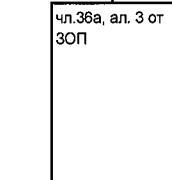
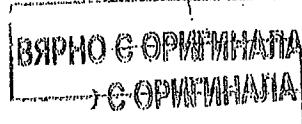
2) Задържането съдържа 68 кг за водача и 7 кг за багаж

Допълнителни утвърждания  
При Volkswagen сервизните дейности се разграничават между „Интервална инспекция“ и „Интервална инспекция“. Показанието за сервизния интервал в комбинирания инструмент на автомобила служи като напомняне за необходимост от следващо посещение в сервиса. Сервизният интервал:  
• Смята на масата: в зависимост от показванието за сервизния интервал, но не по-малко от 2 години (при активирано „Упътване на сервизния инспекция“)  
• Инспекция: първа след 2 години / 30 000 км \*, след всеки ежегодно / 30 000 км \*

\* В зависимост от това, кое настъпи първо



чл.36а, ал. 3 от ЗОП



чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

# “НАТ – ТАШЕВА И ПАРТНЕР” ООД

София, ул. “Марко Балабанов”, № 4

тел. 980 02 63, 980 98 17

факс 981 75 93

## Превод от немски език

### ФОЛКСВАГЕН EO - Сертификат за съответствие

#### Комплектовани превозни средства

Долуподписаният д-р	чл.36а, ал. 3 от ЗОП	потвърждава с настоящото, че автомобилът	чл.36а, ал. 3 от ЗОП
0.1	Фабрична марка	ФОЛКСВАГЕН, VW	
0.2	Тип: Вариант: Версия:	CR ACDMVB2 QA8QA8D6007G1BKVR64BFB1B	
0.2.1	Търговско наименование:	TOUAREG	
0.2.3.1.	Идентификатор на фамилия за интерполяция:	IP-MLB53AZ_B0_5055_WVV-1	
0.2.3.2.	Идентификатор на фамилия за изпитване с корекция за околната температура (ATCT):	AT-760_0A-0031_000-WVV-1	
0.2.3.3.	Идентификатор на фамилия за изпитване с преносима система за измерване на емисиите (PEMS):	01-VWx-715W_CR_DMVB_AA8_0_B_1_0-000	
0.2.3.4.	Идентификатор на фамилия на съпротивление при движение по пътя:	RL-AL952_8Q_18_018-WVV-1	чл.36а, ал. 3 от ЗОП
0.2.3.6.	Идентификатор на фамилия за система за периодично регенериране:	PR-AU_00014_00_000-WAU-1	
0.4	Клас	M1G	
0.5	Име и адрес на производител	Фолксваген АГ, Берлинер Ринг 2, 38440 Волфсбург, Германия	
0.6	Местоположение и начин на поставяне на задължителните табели:	на лявата или дясната В-колона, залепени	

#### Местоположение на идентификационния номер

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от ЗОП



вдлено в моторния отсек

чл.36а, ал. 3 от ЗОП



0.10. Идентификационен номер

WVGZZZCRZLD033830

съответства във всяко отношение на типа, описан в типово одобрение № e1\*2007/46\*1827\*09, издадено на 18.12.2019 г.

Превозното средство може да получи постоянна регистрация без други типови одобрения в държави-членки на ЕО с дясно пътно движение, които използват скоростомери с метрични мерни единици.

Волфсбург, 05.06.2020 г.

Подпись: нечетлив

Д-р [чл.36а, ал. 3 от ЗОП]

Ръководител техническо съответствие

Вътрешни данни на производителя

HUNVP K 94700 R11 ----- WVGZZZCRZLD033830 HSN: 0603

TSN: CJJ0006090 Оригинал 191150 470 2020

00000000 A4

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

1. Брой на осите/ колелата 2/4

3. Задвижващи оси (брой, положение): 2, ос 1/2  
Връзка между задвижващите оси: карданов вал

4. Междуосие [mm] 2899

4.1. Междуосеви разстояния [mm] 2899

5. Дължина [mm] 4878

6. Ширина [mm] 1984

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

7. Височина [mm] 1646

13. Маса в готовност за движение [kg] 2305

13.2. Действителна маса [kg] 2549

16. Технически допустими максимални маси

16.1. Технически допустима обща маса  
в натоварено състояние [kg] 3000

16.2. Технически допустима максимална  
маса на всяка ос (1./2.) [kg]: 1540/ 1510

16.4. Технически допустима обща маса  
на комбинацията [kg]: 6500

18. Технически допустима максимална  
теглена маса в случай на

18.3. Ремарке с централна ос [kg]: 3500

18.4. Ремарке без спирачна уредба [kg]: 750

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП



ИД С ОРИГИНАЛА



19. Технически допустима максимална маса в точката на прикачване [kg]: 140
20. Производител на двигателя: Фолксваген АД
21. Код на двигателя, както е обозначен на двигателя: \*DMV??????\*
22. Принцип на работа: самозапалване/ 4-тактов
23. Изцяло електрически: не
24. Брой и подредба на цилиндрите: 8; V-образно
25. Работен обем [cm<sup>3</sup>]: 3956
26. Гориво: дизел
- 26.1. За едно гориво/ за две горива/ за смес от горива/ за два вида гориво автомобил, работещ с едно гориво
27. Максимална мощност
- 27.1. Максимална полезна мощност (ДВГ) [kW при min<sup>-1</sup>]: 310.00 / 3500
28. Предавателна кутия (тип): автоматична
- | Предавка                          | 1      | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | R     |
|-----------------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 28.1. Предавателни отношения      | 4.714  | 3.143 | 2.106 | 1.667 | 1.285 | 1.000 | 0.839 | 0.667 | 3.317 |
| 28.1.1. Крайно предавателно число | 2.848  | 2.848 | 2.848 | 2.848 | 2.848 | 2.848 | 2.848 | 2.848 | 2.848 |
| 28.1.2. Крайни предавателни числа | 13.425 | 8.951 | 5.998 | 4.748 | 3.660 | 2.848 | 2.389 | 1.900 | 9.447 |
29. Максимална скорост [km/h]: 250
30. Колея на оста 1/2 [mm]: 1660 / 1670
35. Подходяща комбинация гума/ колело/ клас на енергийна ефективност/ категория гуми, използвани за определяне на CO<sub>2</sub>:
- Oc 1: 285/45 R20 108W / 9,0JX20 ET33 / B / C1  
Oc 2: 285/45 R20 108W / 9,0JX20 ET33 / B / C1
36. Връзки със спирачната система на ремаркето: не са налични
38. Код за каросерията: АС
40. Цвят на автомобила: черен
41. Брой и конфигурация на вратите: 5/ отляво 2, отдясно 2, отзад 1
- чл.36а, ал. 3 от ЗОП
- 
- 

42. Брой места (вкл. седалка на водача): 5

46. Ниво на шума

Шум на място [dB(A) при  $\min^{-1}$ ]: 69.30/2375

В движение [dB(A)]: 69.00

47. Норма на отработени газове [Euro]: EURO 6 DG

47.1 Параметри за изпитване на емисии на Vind:

47.1.1 Тестова маса [kg]: 2628

47.1.2 Челна площ [ $m^2$ ]:

47.1.3 Коефициент на натоварване на

пътя

$f_0 [N]/f_1 [N/(km/ч)]/f_2 [N/(km/ч)^2]$

$f_0(47.1.3.0)$	$f_1(47.1.3.1)$	$f_2(47.1.3.2)$
226.3	0.779	0.04695

47.2. Цикъл на движение:

47.2.1. Клас на цикъла на движение: 3b

48. Отработени газове

715/2007\*2018/1832DG

1.2 Процедура за изпитване: тип I (средни стойности от изпитване НЕЦД, максимални стойности от изпитване WLTP (съгласно световната хармонизирана процедура за изпитване на леки автомобили) [mg/km] или съгласно световната хармонизирана процедура за изпитване WHSC (EURO VI) [mg/kWh]

Бензин/ дизел	CO	THC	NMHC	NO <sub>x</sub>	THC + NO <sub>x</sub>	NH <sub>3</sub> [ppm]	Прахови частици (маса)	Частици (брой) #
	194.2	-----	-----	45.7	91.1	-----	0.6900	0.16E11
Газ	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	E
други	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	E

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

2.2. Процедура за изпитване: WHSC (EURO VI) [mg/kWh]

Бензин/ дизел	CO	THC	NMHC	NO <sub>x</sub>	THC + NO <sub>x</sub>	NH <sub>3</sub> [ppm]	Прахови частици (маса)	Частици (брой) #
	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	E
Газ	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	E
други	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	E

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

48.1. Димност (коригирана стойност на коефициента

на поглъщане на светлината) [ $m^1$ ]: 0.070

48.2. Обявени максимални стойности за емисиите при реални условия на движение  
(ако е приложимо): NO<sub>x</sub> [mg/km] Брой частици  
с експонента [#/km]

Пълен маршрут при реални условия: 168.0 6.00 E11

Градска част от маршрута: 168.0 6.00 E11

49. Емисии на CO<sub>2</sub> / разход на гориво / електричество:

1. Всички видове задвижване без чисти електромобили (ако е приложимо)  
НЕЦД стойности Емисии на CO<sub>2</sub> Разход [/100km]:

бензин/  
дизел  
[g/km]

[L]

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал.  
3 от ЗОП



чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП



Градски условия:	224	...	...	8.5	...	...
Извънградски условия	176	...	...	6.7	...	...
Комбинирано:	195	...	...	7.4	...	...

2. Чисти електромобили и хибридни електромобили с външно зареждане (ако е приложимо)  
Потребление на електричество (средно претеглено, комбинирано) [Wh/km]: -----

Електрически пробег [km]: -----

3. Автомобил, оборудван с екоиновация(и): не

4. Всички видове задвижване без изцяло електрически автомобили (ако е приложимо)

WLTP стойности	CO <sub>2</sub> емисии	Разход на гориво [l/100 km]
----------------	------------------------	-----------------------------

	Бензин/ дизел [g/km]	Бензин/ дизел [L]
Ниски:	314	12.0
Средни:	258	9.9
Високи:	213	8.2
Свръхвисоки:	249	9.5
Комбинирани:	248	9.5
Среднопретеглени, комбинирани	...	...

5.1. Изцяло електрически автомобили (ако е приложимо)

Разход на ел. енергия [Wh/km]: .....

Електрически пробег [km]: .....

Електрически пробег в градски условия [km]:...

5.2. Хибридни автомобили с външно зареждане (ако е приложимо)

Разход на ел. енергия: .....

(EC<sub>AC</sub> weighted) [Wh/km]: .....

Електрически пробег (EAER) [km]: ....

Електрически пробег (EAER city) [km]:...

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

51. При превозни средства със специално предназначение:

Описание съгласно Приложение II, № 5: -----

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

52. Забележки:

#NO 16.2.: с ремарке ос 2: +90 kg##NO30.: A2 макс. 1686 mm##A1 макс.1676 mm## NO35.:  
преди към поз.35 с откл. се стойности към поз.49: ##255/55 R19 107W#8,5X19 ET28;  
##255/55 R19 107W#8,0X19 ET28; ##255/55 R19 111H M+S#8,0JX19 ET28; ##285/ 40  
R21 109 Y XL#9,5X21 ET31; ##285/ 40 R20 112V M+S#9,0JX20 ET33; ##285/45 R20  
108#9,0JX20 ET33## NO5.: макс.1761; ##

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

Подписаната

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

удостоверявам верността на извършения от  
мен превод от немски на български език на приложенния документ – Сертификат за  
съответствие на ЕО за превозно средство с идентификационен номер  
WVGZZZCRZLD033830, издаден на 05.06.2020 г. Преводът се състои от 5 страници.

Преводач:

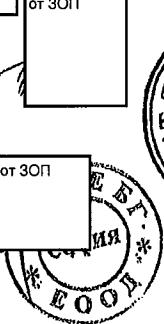
чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3  
от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

чл.36а, ал. 3 от ЗОП





# VOLKSWAGEN

## EG - Übereinstimmungsbescheinigung

49. CO<sub>2</sub>-Emissionen / Kraftstoffverbrauch / Stromverbrauch:  
Alle Antriebsarten außer reinen Elektrofahrzeugen (falls zutreffend)

NEFZ-Werte	CO <sub>2</sub> -Emissionen	Kraftstoffverbrauch [l/100km]				
	Benzin/ Diesel [g/km]	CNG/LPG [g/km]	Gas: sonstige [g/km]	Benzin/ Diesel [l]	Gas: CNG/LPG [l]	Gas: sonstige [l]
Innenraum	224	---	---	8.5	---	---
Außenraum	176	---	---	6.7	---	---
Kombiniert	195	---	---	7.4	---	---
Gewichtet, kombiniert	---	---	---	---	---	---

Abweichungsfaktor (falls zu treffend):  
Reine Elektrofahrzeuge und extern aufgeladene Hybridelektrofahrzeuge (falls zu treffend)

2. Stromverbrauch (gewichtet, kombiniert) [Wh/km]:  
Elektrische Reichweite [km]:  
Fahrzeug mit Ökoinnovation(en) ausgestattet:

3. Allgemeiner Code der Ökoinnovation(en):  
Gesamteinsparungen von CO<sub>2</sub>-Emissionen durch die Ökoinnovationen

3.2.1. NEFZ-Einsparungen (falls zu treffend)  
Benzin/Diesel [g/km]:  
Gas (CNG/LPG) [g/km]:  
Sonstige [g/km]:

3.2.2. WLTP-Einsparungen (falls zu treffend)  
Benzin/Diesel [g/km]:  
Gas (CNG/LPG) [g/km]:  
Sonstige [g/km]:

4. Alle Antriebsarten außer reinen Elektrofahrzeugen (falls zu treffend)

WLTP-Werte

CO <sub>2</sub> -Emissionen	Kraftstoffverbrauch [l/100km]					
Benzin/ Diesel [g/km]	CNG/LPG [g/km]	Gas: sonstige [g/km]	Benzin/ Diesel [l]	Gas: CNG/LPG [l]	Gas: sonstige [l]	
Niedrig	314	---	---	12.0	---	---
Mittel	258	---	---	9.9	---	---
Hoch	213	---	---	8.2	---	---
Extra hoch	249	---	---	9.5	---	---
Kombiniert	248	---	---	9.5	---	---

5. Reine Elektrofahrzeuge (falls zu treffend)  
Stromverbrauch [Wh/km]:

5.2. Extern aufladbare Hybridelektrofahrzeuge  
Stromverbrauch (EC AC, weighted) [Wh/km]:  
Elektrische Reichweite (EAER) [km]:  
Elektrische Reichweite innerorts (EAER city) [km]:

5.3. Bei Fahrzeugen mit besonderer Zweckbestimmung  
Bezeichnung gemäß Anhang II Abschnitt 5:

51. Bei Fahrzeugen mit besonderer Zweckbestimmung  
Bezeichnung gemäß Anhang II Abschnitt 5:

52. Anmerkungen:  
#NO 16.2.: mit Anhänger Achse 2: +90 kg/FND 30.: A2 max. 1686 mm/#A1 max. 1576 mm/#

NO 35.: alt. zu abw. Werte zu P49 #:#55/55 R19 107W#:#55/55 R19 107W#:#55/55 R19 111H M#:#8 0JX19 ET28;#:#28/40 R21 108 Y X#:#9 5JX21 ET31;#:#28/45 R20 112W M#:#9 0JX20 ET33;#:#285/45 R20 108W#:#9 0JX20 E T33#:#10 5.: max 500#:#10 7.: max 1761;#

Чл.36а, ал. 3 от ЗОП

Чл.36а,  
ал. 3 от  
ЗОП

Чл.36а,  
ал. 3 от  
ЗОП

Dr. Clemens Kadow  
Leiter Technische Konformität

2020-06-05  
ppa.

Чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

Dr. Clemens Kadow  
Leiter Herstellerdaten

191150 470 2020  
HUN/P K 94700 R11  
SN: CJJ000609Original

Чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

WGZZZCRZLD033830  
HSN: 0603 T  
00000000 A4

Чл.36а, ал. 3 от  
ЗОП

1. Anzahl der Achsen/Fräder:	2 / 4	28. Getriebe (Typ): automatisch
Antriebssachsen (Anzahl), Lage:	2 , Achse 1/2	Gang: Übersetzungsverhältnisse:
Siegenseitige Verbindung der Antriebsachsen:	Kardanwelle	28.1. Übersetzung des Achsgesetriebes:
Radstand [mm]:	2899	28.1.1. Übersetzung des Achsgesetriebes:
4.1. Achsabstand [mm]:	2899	28.1.2. Gesamtübersetzung:
5. Länge [mm]:	4878	29. Höchstgeschwindigkeit [km/h]: Spurweite Achse 1/2 [mm]: 30. Spurweite Achse 1/2 [mm]: 35. Angebrachte Reifen / Felgen / Energieeffizienzklasse / Reifenklasse zur Bestimmung der O <sub>2</sub> -Emissionen:
6. Breite [mm]:	1984	Achse 1: 285/45 R20 108W / 9,0JX20 ET33 / B / C1 Achse 2: 285/45 R20 108W / 9,0JX20 ET33 / B / C1
7. Höhe [mm]:	1846	
13. Masse in fahrbereitem Zustand [kg]:	2305	
13.2. Tatsächliche Masse des Fahrzeugs [kg]:	2549	
16. Technisch zulässige Höchstmassen:		36. Anhänger-Bremsanschlüsse: Code des Aufbaus: AC SCHWARZ
16.1. Technisch zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand [kg]:	3000	40. Farbe des Fahrzeugs: Schwarz
16.2. Technisch zulässige maximale Masse je Achse (1,2.) [kg]:	1540 / 1510	41. Anzahl und Anordnung der Türen: 5 / 1i. 2, re. 2, hi. 1
16.4. Technisch zulässige maximale AntexampleModalmasse der Fahrzeugkombination [kg]:	6500	42. Anzahl der Sitzplätze (einschließlich Fahrsitz): 5 Sitz(e), der (die) nur zur Verwendung bei stehendem Fahrzeug bestimmt ist (sind): ---
18. Technisch zulässige maximale AntexampleModalmasse bei Beförderung eines Deichselanhängers [kg]:		42.3. Anzahl der für Rollstuhlfahrer zugänglichen Sitzplätze: ---
18.3. Zentralachsanhänger [kg]:	3500	46. Geräuschpegel: Ständergeräusch [dB(A)] bei min 1: 69.30 bei 2375 Abgasnorm: EURO 6 DG
18.4. Umgebremsten Anhängers [kg]:	750	47. Abgasnorm: Parameter für die Emissionsmessung von Vind: 2628
19. Technisch zulässiger Sitzplatz am Kupplungspunkt [kg]:	140	47.1. Prüfmasse [kg]: 47.1.1. Querschnittsfäche [m <sup>2</sup> ]: -
20. Hersteller des Motors:	Volkswagen AG	47.1.3. Straßenlastkoeffizienten $f_1 (N/(km/h)) / f_2 (N/(km/h))$ : 16 (47.13.0) / 14 (47.13.1) / 12 (47.13.2)
21. Baumusterbezeichnung gemäß Kennzeichnung am Motor:	*DIN7??**	48. Fahrzyklus: 3b
22. Arbeitsweise:	Selbstzündung / 4-Takt nein	47.2.1. Fahrzyklusklassen: 47.2.2. Miniaturisierungsfaktor (f <sub>so</sub> ): 47.2.3. Begrenzte Geschwindigkeit: -
23. Reiner Elektrobetrieb:	-	48. Abgasemissionen: 1.2. Prüfverfahren: Typ I (NEFZ-Mittelwerte, WLTP-Hochstwerte) [mg/kWh] / WHSC (EURO VI) [mg/kWh]
23.1. Art des [Elektro-]Hybridfahrzeugs:	-	2.2. Prüfverfahren: WHTC (EURO VI) [mg/kWh]
24. Anzahl und Anordnung der Zylinder:	8; V-förmig	
25. Hubraum [cm <sup>3</sup> ]:	3956	
26. Kraftstoff:	Diesel	48.1. Benzin/CO
26.1. Einstoffmotor / bivalerter Antrieb / Flexflelmotor / Zweistoffmotor:	-	Diesel/194.2
26.2. Typ des Zweistoffmotors:	-	Gas/
27. Höchstleistung:	-	andere/
27.1. Höchste Nutzleistung [kW bei min 1] (Verbrennungsmotor):	310.00 bei 3500	48.2. Rauch (korrigierter Wert des Absorptionskoeffizienten) [m <sup>1</sup> ]: NO <sub>x</sub> [mg/kWh]
27.2. Höchste Stundenleistung [kW] (Elektromotor):	-	166.0 / 0.070 Vollständige RDE-Fahrt:
27.3. Höchste Nutzleistung [kW] (Elektromotor):	-	168.0 / 0.16E11
27.4. Höchste 30-Minuten-Leistung [kW] (Elektromotor):	-	168.0 / 6.00 E11

4.36a, an. 3 от 3ОП

4.36a, an. 3 от 3ОП



4.36a, an. 3 от 3ОП

Приложение № 3.2 - Образец

До  
Прокуратура на Република България  
гр. София, бул. „Витоша“ № 2

**Ценово предложение за изпълнение на обществена поръчка по обособена позиция № 2**

от

Участник: „Порше БГ“ ЕООД;

Адрес: 1766 София, Бизнес парк София, сгр. 5А, ет. 3, ж.к. „Младост“ 4;

Тел.: +359 2 80 71 400, факс: +359 2 80 71 409;

ЕИК по БУЛСТАТ 131258238:

Представлявано от чл.36а, ал. 3 от ЗОП упълномощен представител (*пълномощно Рег. № 7661/2019 от 19.11.2019 г. от Маркус Татцер – управител*)

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Съгласно публикувано в електронната страница на Агенция по обществени поръчки обявление на Прокуратура на Република България, за открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на автомобили по 3 (три) обособени позиции: Обособена позиция № 1 „Доставка на леки автомобили тип „седан“ (4x4)”; Обособена позиция № 2 „Доставка на леки автомобили с повишена проходимост“ и Обособена позиция № 3 „Доставка на пътнически микробус с повищена проходимост“, открита с Решение № ОПИ-401 от 26.05.2020 г. на г-жа Мирослава Райковска- Горанова - Главен секретар на Администрация на главния прокурор и след като се запознахме с условията за участие, съгласно утвърдената документация, предлагаме да изпълним поръчката съгласно документацията за участие при следното ценово предложение:

№	Вид дейност	Количество	Pредлагана ед. цена в лева без ДДС за 1 бр.	Обща предлагана цена в лева без ДДС за 2 бр.
			1	2
1.	цена за доставка на 2 (два) броя автомобили –	2 бр.	168 855.00,- (сто шестдесет и осем хиляди осемстотин петдесет и пет) лева	337 710.00,- (триста тридесет и седем хиляди седемстотин и десет) лева
2.	цена за гаранционно (сервизно) обслужване на 2 (два) броя автомобили за целия гаранционен срок на доставените автомобили	2 бр.	1 667.00,- (хиляда шестстотин шестдесет и седем) лева	3 334.00,- (три хиляди триста тридесет и четири) лева
<b>Общата цена на предложените автомобили без включен ДДС:</b>			341 044.00,- (триста четиридесет и една хиляди четиридесет и четири) лева	

*Всички предложени цени за изпълнение на поръчката, следва се посочват в лева без включен ДДС, да са различни нула и да са записани най-много до втория знак след десетичната запетая*



*Неспазването на условието е основание за отстраняване от участие в процедурата.  
Предложените от участниците ценни са обвързвани за целия срок на изпълнение на поръчката.*

Приемаме, начина за заплащане на цената, посочен от възложителя в документацията за участие. Декларираме, че предлаганата цена на стоките е крайна и в нея сме включили всички разходи и възнаграждения на изпълнителя за изпълнение на предмета на договора за обществена поръчка, като но не само: разходите за придобиване, съответно прехвърляне на правото на собственост върху стоките, предмет на договора, за доставка, за транспортиране до мястото за доставка, митни сборове, разходи за транспортиране до сервиз за извършване на гаранционното обслужване, всички разходи за извършване на гаранционна поддръжка в срока на гаранцията (за труд, резервни части и консумативи), както и разходите за отстраняване от Изпълнителя на всички неизправности и повреди, възникнали не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя.

**Забележка:** При констатирането на аритметични грешки се спазват следните правила:

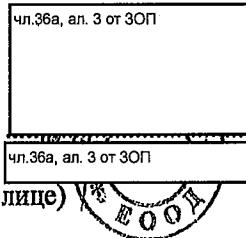
- В случай че общата предлагана цена за 2 бр. не съответства на произведението от единичната цена и количеството, комисията преустановява разглеждането на офертата на участника и участникът се отстранява от участие;
- В случай че общата цена за изпълнение на поръчката не съответства на събраната от общата предлагана цена за доставка на 2 бр. и общата предлагана цена за гаранционно обслужване на 2 бр., комисията преустановява разглеждането на офертата на участника и участникът се отстранява от участие.

Дата : 01.07.2020 г.

Подпись и печать:

Имя и фамилия:

(уполномочено лицо)



Чл.36а, ал. 3 от ЗОП



**Относно:** Сключване на договори по обществена поръчка с предмет: „Доставка на автомобили по 3 (три) обособени позиции: Обособена позиция № 1 „Доставка на леки автомобили тип „седан“ (4x4); Обособена позиция № 2 „Доставка на леки автомобили с повишена проходимост“ и Обособена позиция № 3 „Доставка на пътнически микробус с повишена проходимост“

**Списък със сервизни бази за гаранционно обслужване на автомобили с марката Volkswagen (Фолксваген)**

Ние, долуподписаните „Порше БГ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление 1766 София, Бизнес парк София, сгр. 5А, ет. 3, ж.к. „Младост“ 4, в качеството си на официален представител на „Фолксваген“ АГ, с настоящото предоставяме списък на оторизираните ни от производителя сервизни бази за гаранционно обслужване на автомобили, марка Volkswagen, които ще бъдат на разположение на Прокуратурата на Република България по гореописаната обществена поръчка, както следва:

**София**

**Порше София Изток - сертифициран по ISO 9001:2015 за оторизиран сервис**  
бул. Околовръстен път № 360

София 1186  
тел. 02/80 73 400, факс: 02/80 73 411  
[info@porschebulgaria.bg](mailto:info@porschebulgaria.bg)

**Сервиз: 02/80 73 482 -** чл.36а, ал. 3 от ЗОП  
**02/80 73 470 -** чл.36а, ал. 3 от ЗОП

**Порше София Юг - сертифициран по ISO 9001:2015 за оторизиран сервис**

ж.к. Овча купел,  
ул. Бойчо Бойчев № 16  
София 1614  
тел. 02/4245000, факс: 02/4245009  
[info@porschebulgaria.bg](mailto:info@porschebulgaria.bg)

**Сервиз: 02/4245000 -** чл.36а, ал. 3 от ЗОП  
чл.36а, ал. 3 от ЗОП - чл.36а, ал. 3 от ЗОП

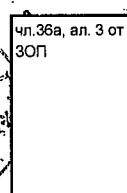
**Пловдив**

**Сертифициран по ISO 9001:2015 за оторизиран сервис**

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

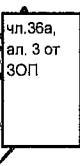
**ПОРШЕ БГ ЕООД**  
ЕИК 131258238

1766 София, ж.к. „Младост“ 4  
Бизнес Парк София  
сгр. 5А, етаж 3



Тел: 02/80 70 400  
Факс: 02/80 71 409

[www.porschebulgaria.bg](http://www.porschebulgaria.bg)  
[office@porschebulgaria.bg](mailto:office@porschebulgaria.bg)



# PORSCHE

BG

Бул. България № 121,  
4003 Пловдив  
Тел. 032/950976 и 032/940992, факс: 032/967528  
[haas\\_vw@abv.bg](mailto:haas_vw@abv.bg)  
Сервиз: 032/950 976, 032/967 528

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

## Варна

**Порше Варна - Сертифициран по ISO 9001:2015 за оторизиран сервиз**  
Варна 9000  
бул. „Ян Хунияди“ 2  
тел. 052 98 73 34  
факс 052 59 80 40

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

[@porschebulgaria.bg](http://porschebulgaria.bg)

Лице за контакти:

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

- ръководител сервиз

чл.36а, ал. 3 от ЗОП

## Бургас

**Сертифициран по ISO 9001:2015 за оторизиран сервиз**

чл.36а, ал. 3 от ЗОП (056/87 42 59) / чл.36а, ал. 3 от ЗОП

СПЗ, к-с Славейков, бул. Проф. Якимов  
8000 Бургас  
Тел. 056/874250, 056/874255, факс: 056/881201  
[showroom@westauto-m.com](mailto:showroom@westauto-m.com)

Сервиз: 056/874 256 - чл.36а, ал. 3 от ЗОП

## Велико Търново

**Сертифициран по ISO 9001:2015 за оторизиран сервиз**

чл.36а, ал. 3 от ЗОП (062/615 764)

Западен Пътен Възел – местност Козлуджа  
5000 Велико Търново  
Тел: 062/615777, 062/615775, чл.36а, ал. 3 от ЗОП  
факс: 062/605120  
[autochoice.vw@gmail.com](mailto:autochoice.vw@gmail.com)  
Сервиз: 062/615 779 - чл.36а, ал. 3 от ЗОП  
GSM: чл.36а, ал. 3 от ЗОП

Дата: 24.09.2020 г.

Име: чл.36а, ал. 3 от ЗОП

Подпись и печат:

чл.36а, ал. 3 от ЗОП



ПОРШЕ БГ ЕООД  
ЕИК 131258298

1766 София, ж.к. Младост 4  
Бизнес Парк София  
сгр. 5А, етаж 3



ПОДСИД ОФИЦИЈАЛЕН  
тел. 02/80 70 400  
Факс: 02/80 71 409

[www.porschebulgaria.bg](http://www.porschebulgaria.bg)  
[office@porschebulgaria.bg](mailto:office@porschebulgaria.bg)